



## Comment emballer

Que vous soyez à la recherche d'instructions générales d'emballage pour vos envois courants, ou d'instructions précises sur l'emballage d'envois spéciaux, vous trouverez dans ces pages tous les guides qu'il vous faut. Cliquez sur celui qui vous intéresse ou imprimez-le.



Cliquez sur le guide qui vous intéresse.

Instructions générales d’emballage	3
------------------------------------	---

Emballage des envois périssables	8
----------------------------------	---

Emballage des fleurs et des plantes	15
-------------------------------------	----

Emballage des ordinateurs	19
---------------------------	----

Emballage d’échantillons cliniques	25
------------------------------------	----

Emballage des envois UN 3373	29
------------------------------	----

Emballage des pièces mécaniques et automobiles	33
--	----

## Instructions générales d'emballage

Chez FedEx, nous savons que les envois bien emballés se rendent habituellement sans dommages à destination. C'est pourquoi nous offrons des instructions générales d'emballage – depuis la façon de mesurer et de peser vos colis, jusqu'aux méthodes d'emballage, de scellage et d'étiquetage – ainsi que des conseils concernant les envois frappés de restrictions.

### Table des matières

Restrictions concernant les dimensions et le poids	4
Instructions générales d'emballage	4
Méthodes générales d'emballage	5
Sceller votre colis	6
Adresser et étiqueter votre colis	6
Emballer les envois spéciaux	6



## Restrictions concernant les dimensions et le poids

- Services FedEx Express<sup>MD</sup> : vous pouvez expédier des colis de jusqu'à 68 kg (150 lb); longueur maximale 274 cm (108 po), longueur et circonférence maximales 330 cm (130 po).
- Services de fret FedEx Express<sup>MD</sup> : vous pouvez expédier des palettes individuelles de 68 kg (150 lb) ou plus. Une approbation préalable est exigée pour les palettes de plus de 997 kg (2 200 lb) ou aux dimensions supérieures à 178 cm (70 po) de hauteur, 302 cm (119 po) de longueur ou 203 cm (80 po) de largeur.
- Services FedEx Ground<sup>MD</sup> : vous pouvez expédier des colis de jusqu'à 68 kg (150 lb); longueur maximale de 274 cm (108 po), longueur et circonférence maximales de 419 cm (165 po).

Si votre colis pèse plus de 34 kg (75 lb), placez une étiquette poids lourd jaune et noire en travers de votre colis. Communiquez avec votre messenger FedEx, votre directeur de compte FedEx ou visitez un centre de service mondial de FedEx pour obtenir ces étiquettes.

## Mesure de la longueur et de la circonférence

### Formule Longueur et circonférence combinées



La longueur est le côté le plus long d'un colis ou d'un objet.

Il est facile de calculer la longueur et la circonférence combinées. Voici comment procéder :

- Mesurez la longueur, la hauteur et la largeur du colis.
- La longueur et la circonférence combinées équivalent à la longueur plus deux fois la largeur et deux fois la hauteur.

## Calcul du poids volumétrique

Le poids volumétrique s'applique aux colis dont le poids est relativement léger par rapport à son volume. Si le poids volumétrique excède le poids réel, les frais seront facturés selon le poids volumétrique. Voici comment effectuer le calcul :

- Multipliez la longueur par la largeur par la hauteur en pouces.
- Divisez par 166 pouces cubes par livre pour les envois à l'intérieur du Canada. Si vous avez multiplié en centimètres, divisez par 6 000 centimètres cubes par kilogramme. Divisez par 139 pouces cubes par livre pour les envois internationaux. Si vous avez multiplié en centimètres, divisez par 5 000 centimètres cubes par kilogramme.
- Comparez le poids volumétrique au poids réel.

## Instructions générales d'emballage

- Utilisez l'emballage FedEx Express pour les colis FedEx Express uniquement. Tout autre usage est interdit.
- Vous pouvez utiliser votre propre emballage si vos boîtes sont robustes, en bon état et aux rabats intacts.
- Les boîtes de carton gris comme les boîtes-cadeaux ou les boîtes à chaussures doivent être placées dans une boîte extérieure en carton ondulé.
- Utilisez des boîtes à double paroi pour les articles lourds.
- Placez les petits colis à l'intérieur d'une plus grande boîte. Utilisez un emballage FedEx Express pour les envois FedEx Express aux dimensions inférieures à 18 cm x 10 cm x 5 cm (7 po x 4 po x 2 po).
- Placez les articles fragiles dans une double boîte et protégez la plus petite boîte de 8 cm (3 po) de matériau de bourrage, à l'intérieur et à l'extérieur.
- Enveloppez chaque article séparément et placez-les au centre de la boîte, espacés et loin des côtés, des coins et du fond de la boîte.
- Placez les bouteilles qui contiennent du liquide en position debout. Scellez le contenant extérieur et utilisez une capsule à bague. Le contenant intérieur doit pouvoir contenir les fuites.
- Placez les articles qui pourraient être endommagés par une manutention normale (taches, marques ou application d'étiquettes adhésives) dans une boîte extérieure de protection.

- Couvrez au minimum toutes les aspérités et les bords en saillie des envois de forme irrégulière.
- Placez une étiquette supplémentaire, une carte d'affaires ou du papier en-tête avec l'adresse et le numéro de téléphone de l'expéditeur et du destinataire à l'intérieur du colis avant de le fermer.
- Retirez les vieilles étiquettes des boîtes que vous réutilisez et assurez-vous que ces dernières ne sont ni trouées, ni déchirées.

## Méthodes générales d'emballage

Suivez les instructions générales ci-dessous sur les deux méthodes d'emballage les plus populaires, ainsi que nos recommandations pour les envois de forme irrégulière.

### Emballage à boîte unique

- Expédiez des articles non fragiles comme des marchandises souples dans une boîte robuste.
- Remplissez les espaces de journaux chiffonnés, de film à bulles ou de particules de bourrage pour empêcher les marchandises de se déplacer pendant le transport.
- Déposez les articles qui pourraient être endommagés par la saleté, l'eau ou l'humidité dans un sac de plastique.
- Placez les petites pièces ou les produits granulaires qui risquent de se déverser dans un contenant robuste fermé hermétiquement, p. ex., un sac en plastique ou en toile de jute, puis déposez ce dernier dans une boîte robuste.

Illustration de boîte unique avec article emballé

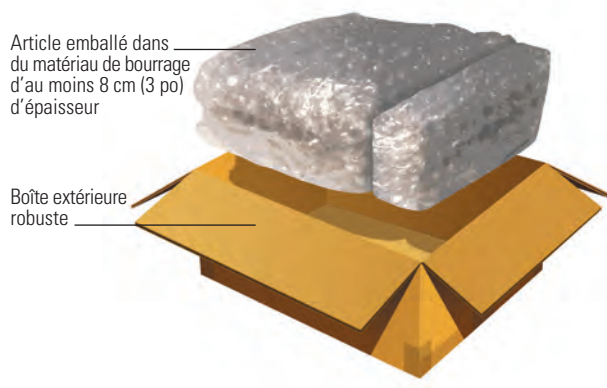
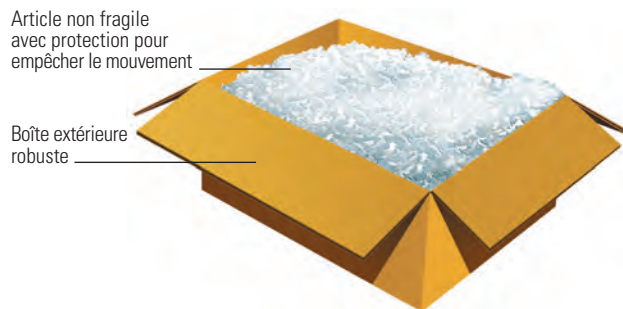


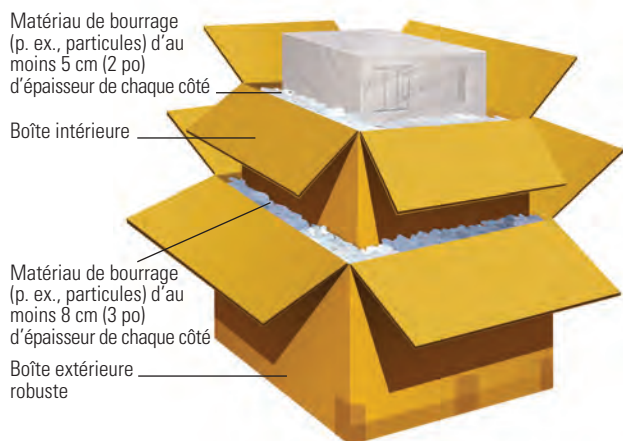
Illustration de boîte unique avec particules de bourrage



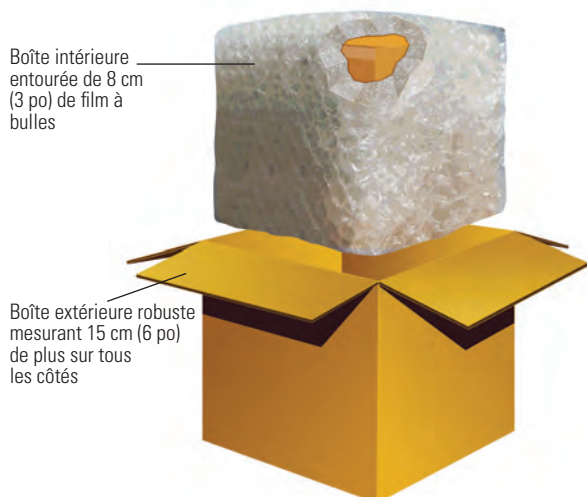
### Emballage à double boîte

- Enveloppez les articles individuellement avec du film à bulles ou de la mousse d'au moins 5 cm (2 po) d'épaisseur, et déposez-les, bien serrés les uns contre les autres, dans une boîte de carton ondulé.
- Minimisez le mouvement en remplissant l'intérieur de journaux chiffonnés ou de particules de bourrage.
- Fermez et scellez la boîte intérieure en utilisant la méthode de scellage en H, pour éviter qu'elle s'ouvre accidentellement.
- Utilisez une deuxième boîte d'au moins 15 cm (6 po) plus longue, plus large et plus profonde que la première boîte.
- Remplissez l'espace de matériau de bourrage.
- Expédiez les articles fragiles séparément avec du film à bulles d'au moins 8 cm (3 po) d'épaisseur.
- Entourez la boîte intérieure de film à bulles ou de particules de bourrage d'au moins 8 cm (3 po) d'épaisseur – au dessus, en dessous et sur les côtés.
- Ne laissez pas d'espace vide.
- Utilisez la méthode en H pour sceller votre colis.

Illustration de double boîte avec particules de bourrage



### Illustration de double boîte avec film à bulles



## Sceller votre colis

- Utilisez du ruban de plastique autoadhésif, du ruban adhésif à réactivation à l'eau, catégorie 27 kg (60 lb) ou du ruban renforcé à réactivation à l'eau d'au moins 5 cm (2 po) de large.
- Scellez uniformément les rabats et les joints de fermeture, en appliquant la méthode en H.
- N'utilisez pas de ruban de cellophane, de ruban-cache, de ficelle ou de corde pour sceller votre colis.



## Adresser et étiqueter votre colis

- Placez les renseignements sur la livraison à l'intérieur et à l'extérieur du colis, y compris l'adresse du destinataire et celle de l'expéditeur.
- Ne donnez pas un numéro de boîte postale pour les envois aux États-Unis. FedEx Express peut livrer à des boîtes postales à certaines destinations internationales comme Puerto Rico, en autant que vous fournissiez un numéro de téléphone, de télécopieur ou de télex valide.

- Retirez ou biffez les vieilles étiquettes d'adresse sur la boîte extérieure.
- Apposez l'étiquette d'adresse et le bordereau de marchandises dans le même sens et sur le même côté de la boîte.
- N'enroulez pas l'étiquette autour d'un coin du colis et ne placez pas les étiquettes directement sur le bord ou les joints de fermeture.
- Posez les étiquettes d'expédition sur la surface la plus large de la boîte. Malgré que nous ne pouvons garantir de nous conformer aux symboles ou indications telles que « Vers le haut » ou « Cette extrémité vers le haut », si vous placez les étiquettes sur le dessus de la boîte, vous avez plus de chances que cela puisse se faire.
- Utilisez des étiquettes volantes sur les mallettes de transport (dont les mallettes pour kiosques), les sacs de golf et de ski, et les bagages.

Utilisez une étiquette d'acheminement, une lettre de transport aérien ou une étiquette d'adresse au besoin.



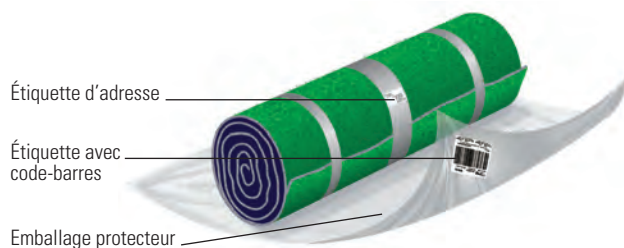
## Emballer les envois spéciaux

Certains envois doivent être emballés selon des instructions très précises pour assurer une livraison intacte et sans dommages. Nous vous recommandons de télécharger ces fichiers d'instructions dans leur intégralité; ils contiennent des directives spéciales d'emballage, de scellage, d'étiquetage et d'essais, selon le cas. Reportez-vous à la [table des matières](#). Vous trouverez ci-dessous des recommandations pour les articles qui ne nécessitent pas de telles instructions.



## Directives d'emballage pour articles spéciaux

- **Œuvres d'art.** Posez du ruban-cache entrecroisé sur la surface en verre pour éviter tout bris durant le transport.
- **Photos et affiches.** Fixez les articles plats sur un support rigide comme du contreplaqué, du plastique ou des panneaux de fibre, ou encore, entre des morceaux de carton ondulé fixés ensemble à l'aide de ruban-cache.
- **Film non développé.** Marquez clairement les colis qui contiennent des films non développés. Consultez votre messenger ou composez le 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 pour plus de détails.
- **Instruments de musique à cordes.** Relâchez la tension des cordes de l'instrument.
- **Imprimés.** Reliez les imprimés ensemble pour les empêcher de bouger. Protégez-les de matériau de bourrage avant de les placer dans une boîte de carton ondulé à double paroi.
- **Marchandises en rouleaux.** Emballez solidement les marchandises en rouleaux de plusieurs épaisseurs de polythène robuste ou de papier Kraft et fixez-les à l'aide de ruban plastique. Fixez entièrement l'étiquette autour du rouleau, ou glissez-la dans une pochette, fixée au rouleau. FedEx n'est pas responsable des dommages résultant d'une protection inadéquate.



## Envoi de marchandises dangereuses par FedEx Express

Les marchandises dangereuses doivent être emballées conformément à la réglementation de l'Association du transport aérien international (IATA) et aux Modalités du service FedEx Express.

Pour obtenir un complément d'information, communiquez avec la ligne d'assistance FedEx pour marchandises/matières dangereuses au 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 et appuyez sur « 81 », ou dites « marchandises dangereuses ».

Pour obtenir les règlements les plus à jour sur les marchandises dangereuses, visitez **fedex.ca** ou appelez au 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339, appuyez sur « 81 » ou dites « marchandises dangereuses ».

**AVIS :** Cette brochure sur l'emballage est distribuée aux clients de FedEx dans le but de diminuer les risques de perte ou de dommage en raison d'un emballage inadéquat. IL NE S'AGIT PAS d'un guide complet sur l'emballage des marchandises que nos clients nous confient. Nous n'offrons aucune garantie, expresse ou tacite, quant à l'information contenue dans cette brochure. L'expéditeur a l'entière responsabilité de bien emballer ses envois. Pour obtenir un complément d'information, visitez le site **fedex.ca/emballage**. Consultez le Guide des services de FedEx en vigueur sur **fedex.ca** pour toute question sur les modalités, conditions, restrictions et exigences applicables aux services de livraison FedEx<sup>®</sup>.

© 2011 FedEx. Tous droits réservés.

## Emballage des envois périssables

Suivez les instructions de la présente brochure concernant l'envoi de produits périssables par FedEx Express<sup>MD</sup> pour éviter toute dégradation et assurer l'intégrité du produit.

Vous devez prendre des dispositions à l'avance pour l'envoi de produits périssables. Communiquez avec votre directeur de compte pour en savoir plus.

### Table des matières

Préparation des produits périssables pour le transport	9
Comment réfrigérer les produits pendant le transport	10
Comment garder les produits surgelés pendant le transport	11
Envoi de fruits de mer avec glace concassée	13
Comment protéger les produits de la congélation	13
Instructions de scellage et d'étiquetage	14
Environnement de transport de FedEx Express	14
Services de conception et d'essais d'emballages de FedEx	14
Contacts et ressources	14





## Préparation des produits périssables pour le transport

Vous devez avertir FedEx à l'avance de votre intention d'expédier des produits périssables, et recevoir une approbation écrite avant de procéder. Veuillez communiquer avec votre directeur de compte FedEx ou composer le 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 pour obtenir un complément d'information.

Les produits périssables pourraient être soumis à des conditions ambiantes difficiles pendant le transport, comme des variations de température ou d'humidité. Nous n'offrons pas de service de transport express à température contrôlée. Néanmoins, un emballage soigné protégera vos produits en assurant une température stable.

Une bonne isolation et l'utilisation de réfrigérants en cours de transport sont deux éléments essentiels à la préservation des produits périssables tels que les fruits de mer, les plantes, la viande et les fruits, de même que les produits laitiers, médicaux et chimiques. En effet, une combinaison adéquate d'isolants et de réfrigérants maintient les produits à une température ambiante stable. Vous pouvez garder les produits surgelés ou les empêcher de congeler. Vous pouvez aussi prévenir la fonte et le dégel lorsque la température est élevée, et minimiser les répercussions des variations rapides de température. Nous vous indiquons ici comment procéder.

### Isolant

Nous recommandons d'isoler le conteneur pour réduire le transfert de chaleur à travers ses parois. Les matériaux d'isolation les plus courants sont la mousse de polystyrène (EPS), la mousse rigide de polyuréthane et les matériaux réfléchissants (empêchant la chaleur rayonnante de pénétrer).

### Réfrigérants

Nous recommandons des sacs de gel et de la glace sèche\* pour conserver les produits froids ou surgelés. Veuillez toutefois ne pas utiliser de glace sèche pour les fruits de mer vivants tels que les homards; il est préférable d'utiliser des sacs de gel. La glace concassée a

de nombreux inconvénients, dont son poids et l'obligation d'utiliser un conteneur étanche, mais on peut l'utiliser sur approbation préalable des Services d'emballage FedEx.

### Directives d'emballage des produits périssables

- Emballez les envois de façon à ce qu'ils puissent supporter sans dommages une manutention selon diverses orientations.
- Utilisez un réfrigérant qui conservera les produits à l'intérieur de l'échelle de température désirée. Utilisez des sacs de gel pour réfrigérer les produits entre 0 °C (32 °F) et 16 °C (60 °F). Utilisez de la glace sèche\* pour les produits surgelés.
- Utilisez des conteneurs isolés à la mousse, dont les parois ont au minimum 4 cm (1 1/2 po) d'épaisseur.
- Placez les produits périssables qui peuvent fondre ou décongeler, ou des envois qui contiennent du liquide, dans des sacs de plastique étanches d'une épaisseur minimale de 2 mil.
- Placez les contenants en mousse à l'intérieur de conteneurs extérieurs robustes.
- Indiquez l'adresse et un numéro de téléphone en opération 24 heures sur 24 sur l'étiquette de l'expéditeur et sur celle du destinataire.

### Recommandations en ce qui a trait au service Express

- Nous recommandons d'expédier les produits périssables au moyen des services FedEx First Overnight<sup>MD</sup>, FedEx Priority Overnight<sup>MD</sup> ou FedEx 1Day<sup>MD</sup> Freight.
- Le poids brut maximum autorisé par envoi pour la plupart des services FedEx Express<sup>MD</sup> à livraison le lendemain est 68 kg (150 lb), y compris l'emballage et le réfrigérant.
- Utilisez FedEx 1Day Freight pour les colis à livraison le lendemain dont le poids brut se situe entre 68 kg (150 lb) et 997 kg (2 200 lb).
- Nous recommandons d'emballer les produits périssables en prévision d'une durée de transport minimale de 30 heures.
- FedEx ne recommande pas le transport de produits périssables au moyen du service FedEx 2Day<sup>MD</sup>, mais si vous décidez d'utiliser ce service, veuillez emballer vos envois en prévision d'une durée de transport équivalente à 12 heures de plus que le délai de livraison prévu.
- Évitez de planifier vos envois de produits périssables aux dates où ils devront transiter pendant la fin de semaine ou lors d'un congé férié.

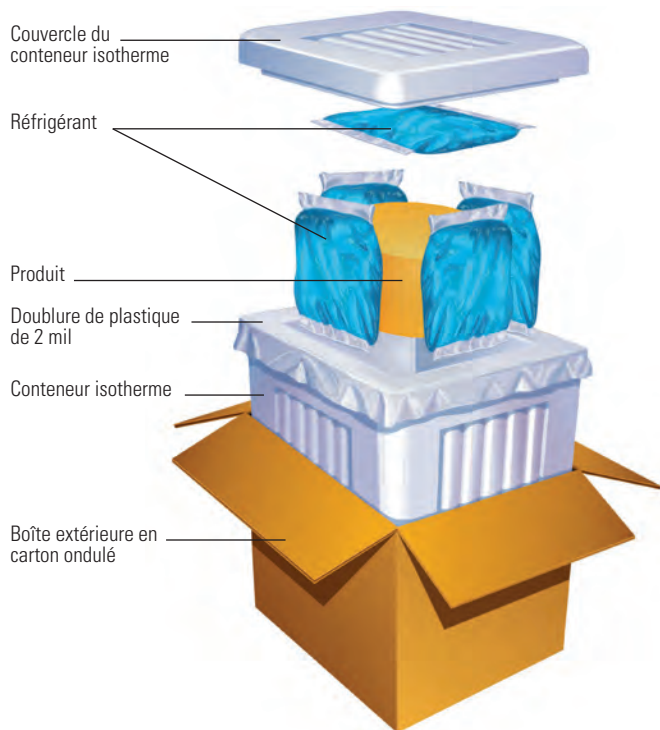
\* La glace sèche (dioxyde de carbone solidifié, UN 1845) étant classée comme une matière/marchandise dangereuse pour les besoins du transport aérien, ce produit exige une manutention spéciale. Voir les *Règlements sur le transport de glace sèche* pour plus de détails.

## Comment réfrigérer les produits pendant le transport

Préférez les sacs de gel à la glace sèche.

- Congelez les sacs de gel selon les directives du fabricant.
- Réfrigérez le conteneur isotherme à l'avance si possible.
- Si votre envoi contient des liquides ou des produits périssables qui pourraient contenir des liquides, placez les produits dans un double sac étanche en plastique d'une épaisseur minimale de 2 mil et recouvrez l'intérieur du conteneur en mousse d'une doublure en plastique et de matériau absorbant.
- Placez les produits à l'intérieur du conteneur isotherme, en laissant assez d'espace pour les sacs de gel.
- Placez un nombre suffisant de sacs de gel sur le dessus et autour des produits.
- Remplissez les espaces de matériau de bourrage comme des billes de mousse pour éviter tout déplacement.
- Fermez étroitement la doublure de plastique.
- Placez le conteneur isotherme à l'intérieur d'une boîte en carton ondulé.
- Fermez et scellez la boîte au moyen d'un ruban de plastique autoadhésif. Appliquez le ruban sur tous les joints et les rabats.

### Emballage des envois de produits périssables avec sacs de gel



### Fermeture du sac

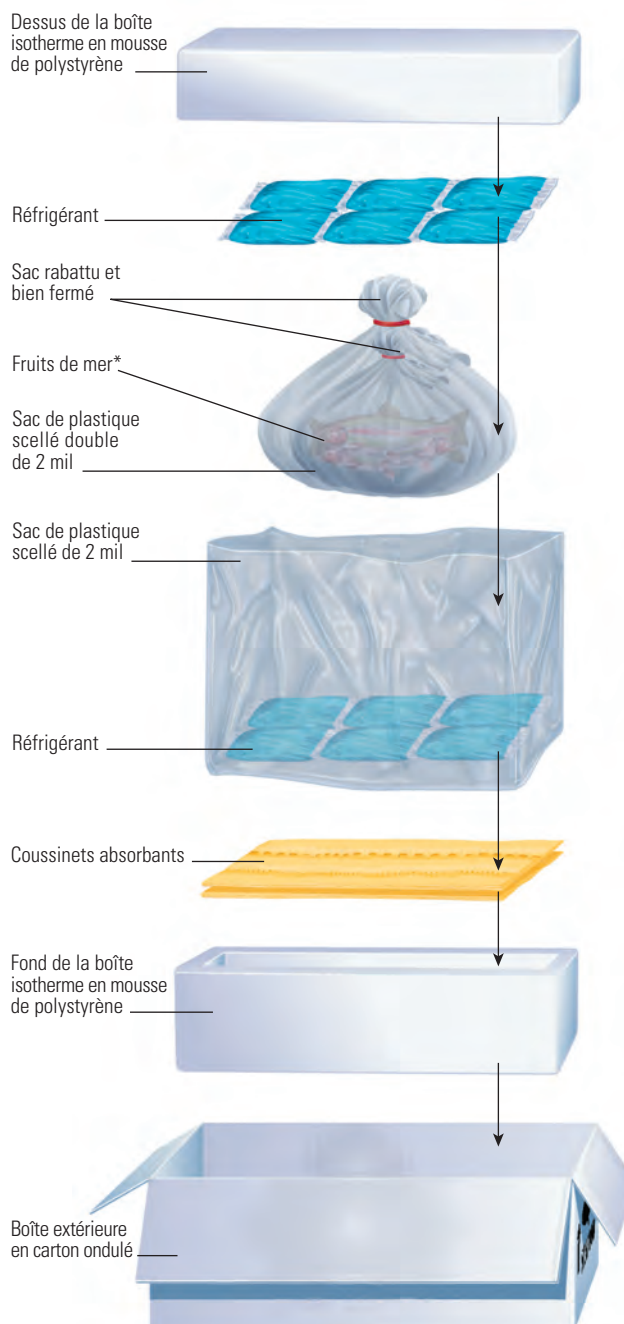


Tordez étroitement les extrémités du sac.

Rabattez.

Serrez au moyen d'un élastique.

### Emballage des envois de fruits de mer avec sacs de gel



\* Utilisez des sacs de gel pour l'envoi de fruits de mer vivants (homards, huîtres, crabes) et suivez les mêmes étapes d'emballage, sans toutefois sceller les sacs.

## Comment garder les produits surgelés pendant le transport

- Surgelez les produits avant de les emballer.
- Réfrigérez le conteneur isotherme à l'avance si possible.
- Si votre envoi contient des liquides ou des produits périssables qui pourraient fondre ou dégeler, placez les produits dans un sac en plastique ou doublez l'intérieur du conteneur d'un sac de plastique étanche d'une épaisseur minimale de 2 mil.
- Placez les produits à l'intérieur, en prévoyant assez d'espace pour la glace sèche.
- Disposez une quantité suffisante de glace sèche sur le dessus et autour des produits.
- Remplissez les espaces de matériau de bourrage comme des billes de mousse.
- Fermez partiellement la doublure (si elle est utilisée) pour laisser s'échapper le dioxyde de carbone créé par la glace sèche.
- Placez le couvercle sur le conteneur isotherme.
- Placez le conteneur isotherme à l'intérieur d'une boîte de carton ondulé.
- Fermez et scellez la boîte au moyen d'un ruban de plastique autoadhésif. Appliquez sur tous les joints et les rabats.
- Remplissez les documents exigés, étiquetez et marquez l'envoi selon la réglementation sur les marchandises dangereuses.

## Règlements sur le transport de glace sèche

La glace sèche (ou dioxyde de carbone solidifié, UN 1845) étant classée comme une matière/marchandise dangereuse pour les besoins du transport aérien, ce produit exige une manutention spéciale. Les expéditeurs sont tenus de suivre une formation appropriée sur les marchandises dangereuses, tel qu'il est indiqué dans le *Règlement canadien sur le transport de marchandises dangereuses*.

Lorsque la glace sèche se change en dioxyde de carbone dans un endroit confiné tel que la soute d'un avion cargo, elle déplace de l'oxygène. L'emballage utilisé pour le transport de glace sèche doit être conçu de manière à éviter un cumul de pression qui pourrait mener à une rupture du conteneur. On ne doit jamais placer la glace sèche dans un conteneur hermétiquement clos.

Lorsque l'on procède à un envoi de glace sèche, il faut suivre les consignes d'identification, de classification, de marquage et d'étiquetage sur le conteneur extérieur contenues dans la Réglementation pour le transport des marchandises dangereuses de l'Association du transport aérien international (IATA).

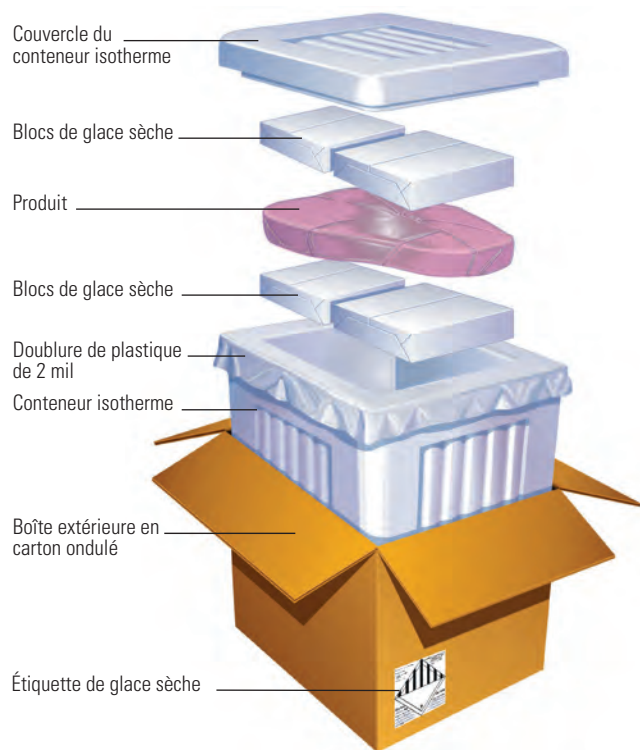
L'emballage extérieur de tous les envois de glace sèche doit comprendre les renseignements suivants, inscrits de manière permanente :

- « Glace sèche » ou « Dioxyde de carbone solidifié »
- « UN 1845 »
- Le poids net de la glace sèche en kilogrammes
- Le nom et l'adresse de l'expéditeur
- Le nom et l'adresse du destinataire
- L'étiquette de Classe 9 – Marchandises dangereuses diverses de l'IATA doit être apposée sur tous les envois de glace sèche. Veuillez consulter votre répertoire local pour trouver des fournisseurs de matériel et de fournitures pour marchandises dangereuses.

Sélectionnez « Glace sèche » sur les documents produits au moyen du logiciel FedEx Ship Manager<sup>MC</sup> ou sur la lettre de transport aérien de FedEx, et fournissez les renseignements nécessaires. De plus, cochez la case Oui, Déclaration de l'expéditeur non requise dans la section Manutention spéciale de la lettre de transport aérien de FedEx.

Pour obtenir un complément d'information sur l'envoi de glace sèche, communiquez avec la ligne d'assistance FedEx pour marchandises/matières dangereuses au 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 et appuyez sur « 81 », ou dites « marchandises dangereuses ».

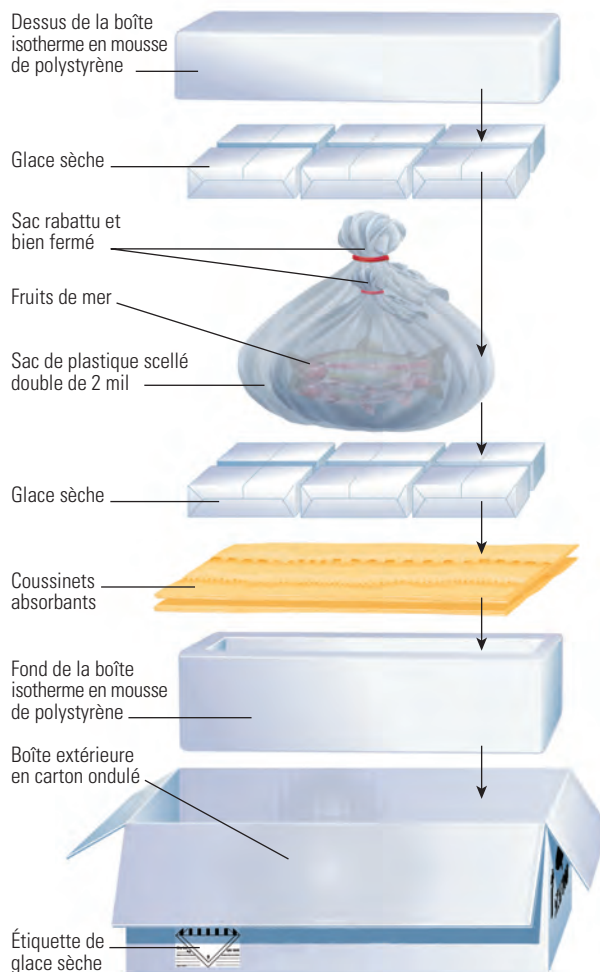
#### Emballage d'envois de produits périssables avec de la glace sèche



#### Autres exigences pour le transport de fruits de mer surgelés

- Placez les fruits de mer dans un sac de plastique double d'une épaisseur minimale de 2 mil, chaque sac étant individuellement scellé au moyen de la méthode de rabattage.
- Placez du matériel absorbant comme des coussinets, de la ouate de cellulose ou du papier essuie-tout dans le fond du conteneur pour absorber tout liquide.

#### Emballage d'envois de fruits de mer surgelés avec de la glace sèche



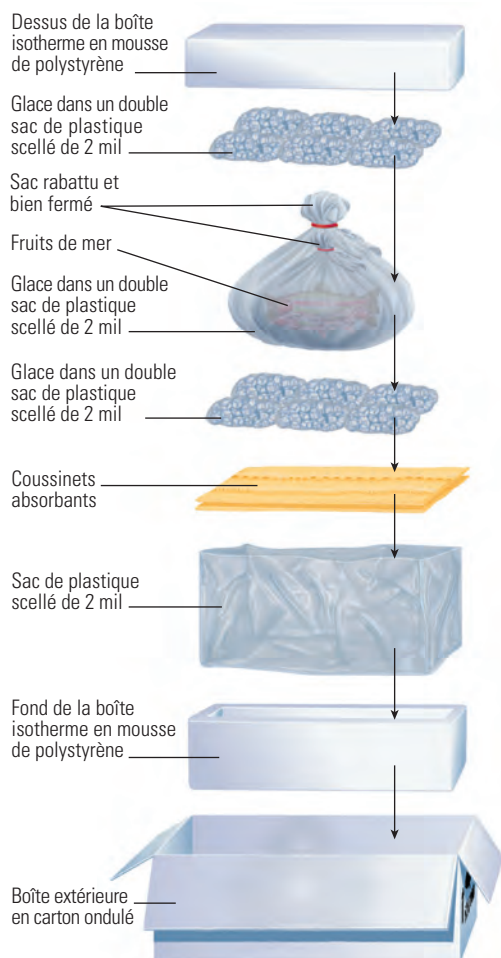


## Envoi de fruits de mer avec glace concassée

FedEx ne recommande pas l'utilisation de glace concassée (eau surgelée) comme réfrigérant. Si vous croyez que l'emploi de glace concassée est nécessaire, vous devez faire approuver votre emballage par les Services d'emballage FedEx avant l'expédition. L'utilisation de glace concassée sans autorisation préalable est interdite.

- Placez les fruits de mer dans un sac de plastique double d'une épaisseur minimale de 2 mil, chaque sac étant individuellement scellé au moyen de la méthode de rabattage.
- Placez la glace dans un sac de plastique double d'une épaisseur minimale de 2 mil, chaque sac étant individuellement scellé au moyen de la méthode de rabattage.
- Doublez les parois du conteneur d'un sac de plastique étanche d'une épaisseur minimale de 2 mil.
- Placez du matériel absorbant comme des coussinets, de la ouate de cellulose ou du papier essuie-tout dans le fond du conteneur pour absorber tout liquide.
- Suivez toutes les autres exigences d'emballage pour les envois de fruits de mer.
- Expédiez au moyen du service FedEx Priority Overnight<sup>MD</sup> uniquement.

### Emballage des fruits de mer avec glace concassée

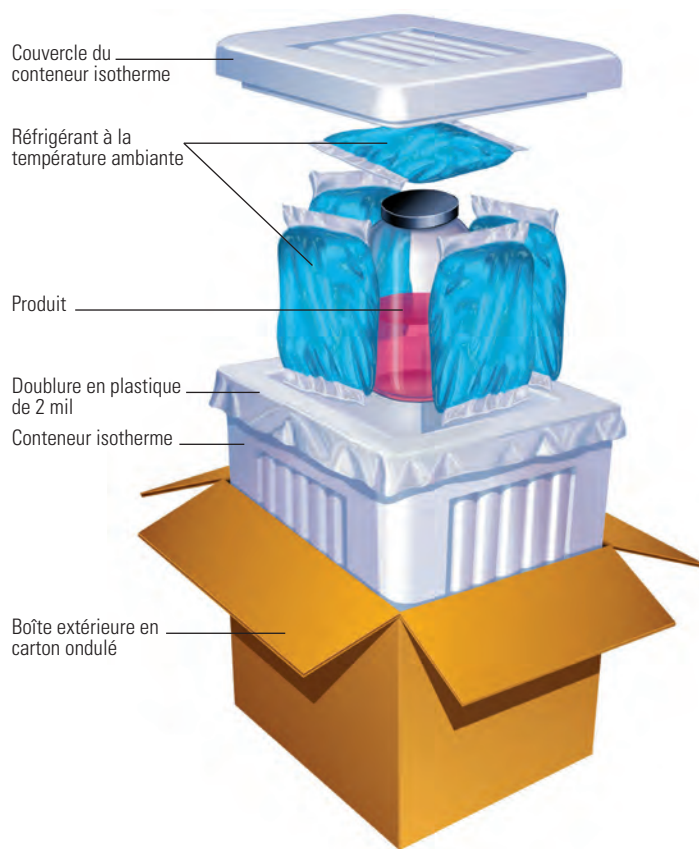


## Comment protéger les produits de la congélation

Vous pouvez protéger vos produits des basses températures ou de la congélation en utilisant des sources de froid qui aident au maintien des températures désirées. Les sacs de gel sont de bonnes sources froides.

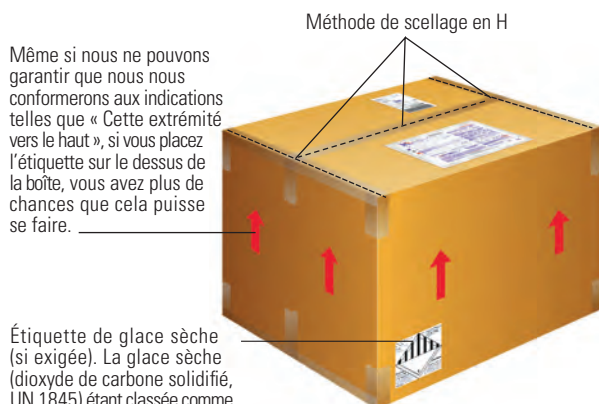
- Placez vos produits à l'intérieur d'un contenant isotherme et entourez-les de sacs de gel à la température ambiante (environ 22 °C / 72 °F) pour réduire les risques de congélation.
- Remplissez les espaces de matériau de bourrage tel que des billes de mousse pour éviter tout déplacement.
- Expédiez le conteneur isotherme dans une boîte de carton ondulé.

### Emballage des produits périssables pour éviter la congélation



## Instructions de scellage et d'étiquetage

- Posez au moins trois bandes de ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) d'épaisseur sur le dessus et le dessous de la boîte.
- Appliquez du ruban sur tous les rabats et les joints en utilisant la méthode en H.
- Placez l'étiquette d'expédition sur le dessus de la surface la plus grande.
- Inscrivez les mots « Produits périssables » sur le contenant extérieur.



## Environnement de transport de FedEx Express

Les produits périssables doivent pouvoir supporter diverses variations de température au sein de l'environnement FedEx.

Le compartiment de fret de nos camionnettes et de nos camions n'est pas à température contrôlée : la température varie selon les saisons, l'emplacement, l'exposition au soleil et autres variables. En été, la température peut grimper jusqu'à 17 °C (30 °F) degrés de plus que la température ambiante à l'extérieur du véhicule.

À bord des aéronefs de FedEx, la température varie selon le type d'avion, l'emplacement de chaque soute, l'emplacement d'un colis dans une soute, la durée du vol et l'altitude de croisière. De façon générale, les températures dans les principales soutes des avions

cargo à large fuselage varient entre 18 °C (65 °F) et 32 °C (90 °F). Les colis placés dans le secteur en vrac, près du fuselage extérieur de l'avion, pourraient être exposés à des températures aussi basses que -18 °C (0 °F) en cours de vol.

La pression de l'air dans les aéronefs de FedEx varie de 8,3 psi à une altitude de croisière à 14,7 psi au sol.

## Services de conception et d'essais d'emballages de FedEx

Nous offrons des services d'essais, d'évaluation et de conception pour vous aider à évaluer la performance de votre emballage et ainsi éviter d'endommager vos produits. Nous vous invitons à nous soumettre un échantillon de votre emballage pour produits périssables afin que nous puissions en faire l'essai et l'évaluation. Veuillez communiquer avec votre directeur de compte FedEx pour plus de détails ou pour demander une évaluation de votre emballage.

## Contacts et ressources

- Vous trouverez d'autres conseils d'emballage sur [fedex.ca/emballage](https://fedex.ca/emballage).
- Ligne d'assistance FedEx pour marchandises/matières dangereuses au 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 : appuyez sur « 81 », ou dites « marchandises dangereuses ».

**AVIS :** Ce guide d'emballage est distribué aux clients de FedEx dans le but de diminuer les risques de perte ou de dommage pendant le transport. IL NE S'AGIT PAS d'un guide complet sur l'emballage des marchandises que nous acceptons de transporter. Nous n'offrons aucune garantie, expresse ou tacite, quant à l'information contenue dans cette brochure. L'expéditeur a l'entière responsabilité d'emballer correctement ses envois. Pour obtenir un complément d'information et d'autres directives, veuillez consulter la page sur les conseils d'emballage à [fedex.ca/emballage](https://fedex.ca/emballage). Consultez le Guide des services de FedEx en vigueur sur [fedex.ca](https://fedex.ca) pour toute question sur les modalités, conditions, restrictions et exigences applicables aux services de livraison FedEx<sup>MD</sup>.

© 2011 FedEx. Tous droits réservés.



## Emballage des fleurs et des plantes

Suivez les instructions contenues dans cette brochure pour faire en sorte que vos envois de fleurs et de plantes par FedEx Express<sup>MD</sup> arrivent en bonne condition.

Des dispositions préalables sont nécessaires à l'envoi d'articles périssables. Veuillez communiquer avec votre directeur de compte FedEx pour en savoir plus.

### Table des matières

Exigences concernant l'emballage	<b>16</b>
Préparation au transport des fleurs et des plantes	<b>16</b>
Recommandations concernant le service Express	<b>17</b>
Instructions de scellage et d'étiquetage	<b>18</b>
Services d'essais et de conception d'emballage FedEx	<b>18</b>
Contacts et ressources	<b>18</b>



## Exigences concernant l'emballage

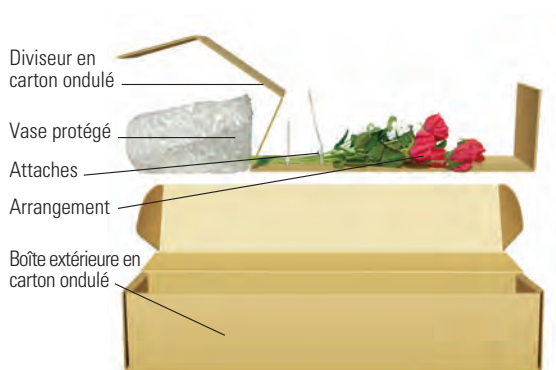
Suivez les directives générales ci-dessous lorsque vous emballez vos envois :

- Immobilisez le contenu à l'intérieur du conteneur, car nous ne pouvons garantir que les flèches d'orientation seront suivies; les fleurs et les plantes pourraient se déplacer pendant le transport.
- Protégez les fleurs et les plantes des changements brusques de température durant le transport ou à destination; consultez à cet effet la section des envois périssables du Guide *Préparation des colis* sur [fedex.ca/emballage](https://fedex.ca/emballage).
- Pour éviter les fuites et les écoulements, expédiez les vases ou les contenants sans eau, et couvrez la terre des pots et des contenants à fleurs.
- Fixez l'étiquette d'expédition sur le dessus de la boîte pour augmenter les chances que le colis puisse conserver l'orientation désirée.
- Assurez-vous que votre envoi de fleurs et de plantes est conforme à la réglementation locale, provinciale et gouvernementale en vigueur.

## Préparation au transport des fleurs et des plantes

Arrangements floraux, graines, plantes matures, les instructions d'emballage varient selon le contenu de votre envoi. Les instructions et les illustrations dans la présente visent à vous aider à concevoir un emballage efficace pour vos envois.

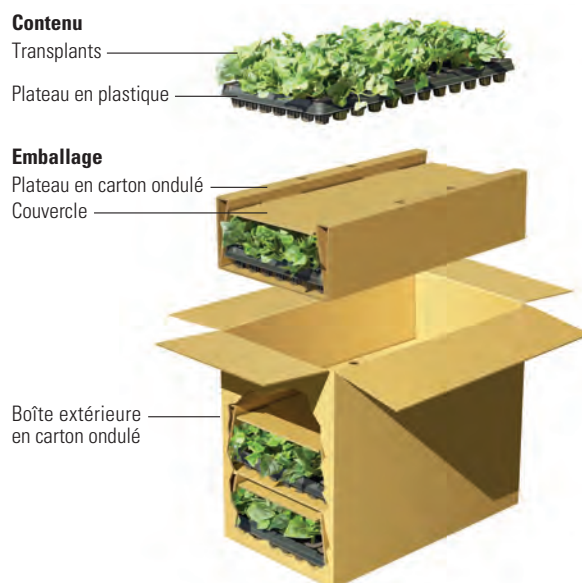
### Arrangements floraux



Fixez solidement les arrangements floraux avec des attaches reliées à la boîte ou à un séparateur, afin d'éviter que le bouquet se déplace durant le transport. Si vous expédiez

des fleurs en vase, fixez aussi solidement ce dernier. Nous vous recommandons de placer un séparateur entre le vase et les fleurs. Si le vase est fragile, utilisez davantage de matériau de bourrage pour protéger le vase durant le transport. Expédiez les vases et les contenants sans eau, car celle-ci pourrait couler durant le transport et occasionner des dommages et des problèmes de sécurité.

### Transplants en multicellules



Les semis et transplants sont fragiles et difficiles à immobiliser dans un contenant d'expédition. Ils nécessitent donc une attention spéciale. Nous recommandons un plateau en carton ondulé muni d'un couvercle que l'on peut enfoncer délicatement sur les semis ou les transplants pour les immobiliser dans leur plateau de plastique durant le transport. Cette méthode d'emballage convient mieux aux transplants feuillus et aux semis qu'aux jeunes plants élancés. Vous pouvez aussi poser un filet de plastique sur les plantes pour plus de sécurité. L'humidité du substrat est aussi un facteur à considérer. Si le substrat est trop sec, les transplants auront tendance à sortir de leur cellule. Si le sol est détrempé, le carton pourrait s'affaiblir. Comme il est impossible d'immobiliser chacune des cellules individuelles, des déplacements de substrat sont à prévoir et le terreau pourrait s'échapper légèrement des cellules – préparez donc votre envoi en conséquence.

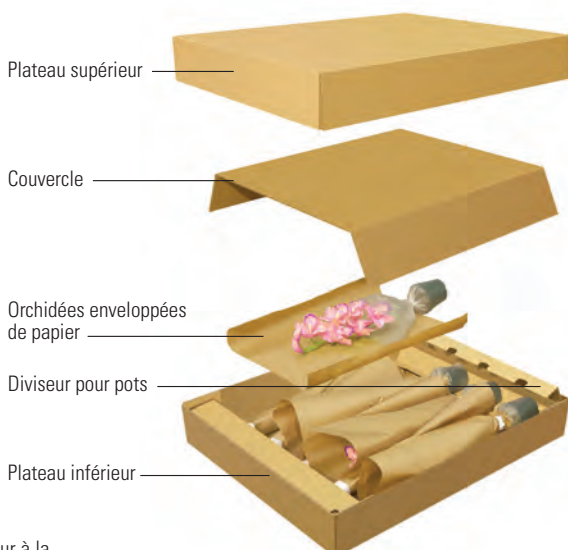
## Plantes

Les plantes sont acceptées pour expédition sur autorisation seulement et sous réserve de dispositions préalables. Fixez solidement les plantes pour éviter tout déplacement à l'intérieur de la boîte. Comme la tige et les feuilles sont fragiles, nous recommandons d'insérer un diviseur en carton ondulé pour bloquer le mouvement. Entourez le pot d'un sac de plastique et fermez le sac autour de la tige pour empêcher le terreau de se déverser. Si la plante a plus d'une tige, séparez les tiges avec du papier et couvrez aussi la terre de papier, que vous fixerez au pot.

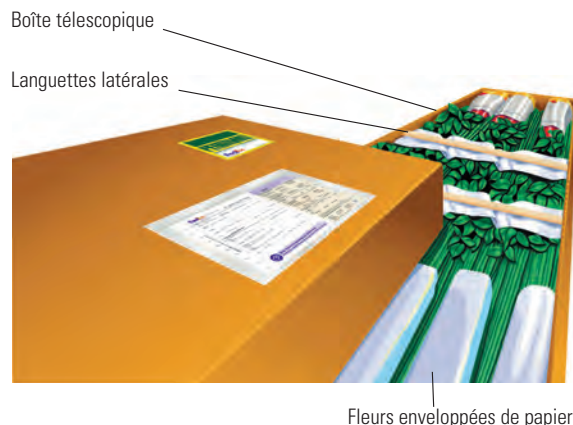


## Orchidées

Les orchidées nécessitent une attention toute spéciale car elles sont très fragiles. Si vous expédiez plusieurs orchidées, placez les pots dans une boîte, suffisamment espacés : en effet, le contact entre les fleurs et les feuilles peut causer des dommages. Vous pouvez aussi envelopper les fleurs et les tiges dans du papier pour une meilleure protection durant le transport. Ces plantes tropicales peuvent souffrir du froid; si vous les expédiez dans un climat froid, assurez-vous que l'emballage est conçu pour les protéger contre d'éventuels écarts de température.



## Envois de fleurs en vrac



Placez les fleurs en vrac dans une boîte télescopique assez grande pour les contenir. Idéalement, la boîte ne devrait pas mesurer plus de 97 cm (38 po) de longueur, 61 cm (24 po) de hauteur et 66 cm (26 po) de largeur. Utilisez des cales ou languettes latérales pour empêcher les fleurs de se déplacer dans la boîte. Choisissez une boîte avec adhésif résistant à l'eau car lorsque la boîte est refroidie, le froid et l'humidité peuvent l'affaiblir. Fermez la boîte à l'aide de ruban. Vous pouvez aussi utiliser des courroies, mais elles ont tendance à se relâcher durant le transport. N'entourez pas la boîte de ficelle.

## Recommandations concernant le service Express

- Comme tout autre article périssable, nous recommandons d'utiliser les services FedEx First Overnight<sup>MD</sup>, FedEx Priority Overnight<sup>MD</sup> ou FedEx 1Day<sup>MD</sup> Freight pour l'envoi de vos plantes.
- Le poids brut maximum autorisé par envoi pour la plupart des services FedEx Express<sup>MD</sup> à livraison le lendemain est 68 kg (150 lb), y compris l'emballage et le réfrigérant.
- Utilisez FedEx 1Day Freight pour les colis à livraison le lendemain dont le poids brut se situe entre 68 kg (150 lb) et 997 kg (2 200 lb).
- Nous recommandons d'emballer les produits périssables en prévision d'une durée de transport minimale de 30 heures.

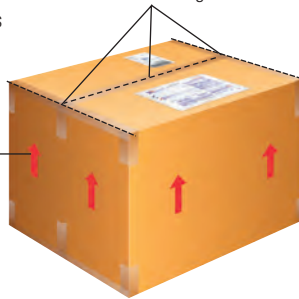
- FedEx ne recommande pas le transport de produits périssables au moyen du service FedEx 2Day<sup>MD</sup>, mais si vous décidez d'utiliser ce service, veuillez emballer vos envois en prévision d'une durée de transport équivalente à 12 heures de plus que le délai de livraison prévu.
- Évitez de planifier vos envois de produits périssables aux dates où ils devront transiter pendant la fin de semaine ou lors d'un congé férié.

## Instructions de scellage et d'étiquetage

- Appliquez au moins trois couches de ruban autoadhésif de 5 cm (2 po) de large sur le dessus et le dessous de la boîte.
- Scellez tous les joints de fermeture et les rabats en appliquant la méthode en H.
- Posez l'étiquette d'expédition sur la surface la plus large de la boîte.

Malgré que nous ne pouvons garantir de nous conformer aux symboles ou indications telles que « Vers le haut » ou « Cette extrémité vers le haut », si vous placez les étiquettes sur le dessus de la boîte, vous avez plus de chances que cela puisse se faire.

Méthode de scellage en H



## Services d'essais et de conception d'emballage FedEx

Nous offrons des services d'essais, d'évaluation et de conception d'emballage pour vous aider à évaluer la résistance de vos emballages et éviter les dommages. Nous vous invitons à nous soumettre vos emballages de fleurs et de plantes pour essai et évaluation. Veuillez communiquer avec votre directeur de compte FedEx pour plus de détails ou pour utiliser ce service.

## Contacts et ressources

- Consultez la section des envois périssables du Guide *Préparation des colis* sur **fedex.ca/emballage**.

**AVIS :** Ce guide d'emballage est distribué aux clients de FedEx dans le but de diminuer les risques de perte ou de dommage pendant le transport. IL NE S'AGIT PAS d'un guide complet sur l'emballage des marchandises que nous acceptons de transporter. Nous n'offrons aucune garantie, expresse ou tacite, quant à l'information contenue dans cette brochure. L'expéditeur a l'entière responsabilité d'emballer correctement ses envois. Pour obtenir un complément d'information et d'autres directives, veuillez consulter la page sur les conseils d'emballage sur **fedex.ca/emballage**. Consultez le Guide des services de FedEx en vigueur sur **fedex.ca** pour toute question sur les modalités, conditions, restrictions et exigences applicables aux services de livraison FedEx<sup>MD</sup>.

© 2011 FedEx. Tous droits réservés.

Suivez les instructions contenues dans cette brochure pour protéger vos envois d'ordinateurs et de périphériques par FedEx<sup>MD</sup> des chocs et des vibrations durant le transport.

## Table des matières

Options d'emballage recommandées	20
Envoi dans l'emballage original du fabricant	20
Envoi sans l'emballage original du fabricant	20
Instructions de scellage et d'étiquetage	22
Envoi dans une boîte FedEx pour portable	22
Envoi dans une mallette de transport	22
Emballage des envois de fret	23
Instructions générales pour envois de pièces et de périphériques d'ordinateurs	23
Services de conception et d'essais d'emballage FedEx	24
Contacts et ressources	24





## Options d'emballage recommandées

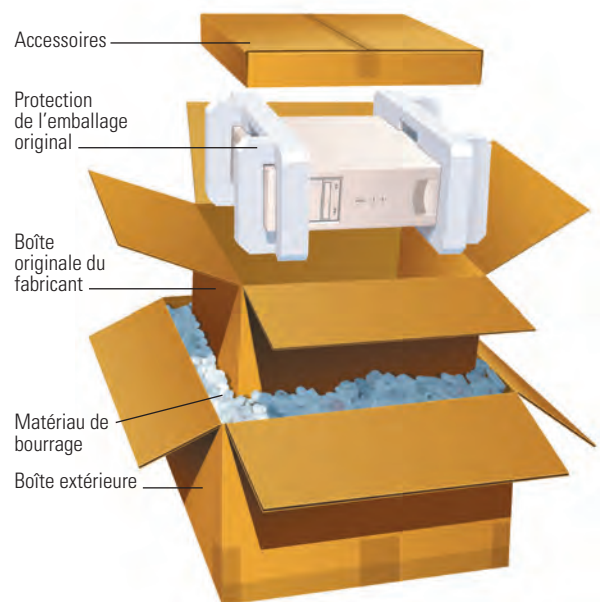
Cette brochure vous aidera à préparer et à emballer vos envois d'ordinateurs et de périphériques. Il existe plusieurs façons d'emballer des articles. Choisissez celle qui vous convient le mieux.

- Envoi dans l'emballage original du fabricant.
- Envoi sans l'emballage original du fabricant.
- Envoi dans une boîte FedEx pour portable.
- Envoi dans une mallette de transport.
- Emballage des envois de fret.

## Envoi dans l'emballage original du fabricant

L'emballage original est habituellement conçu pour un transport unique, non répétitif. Une réutilisation de l'emballage peut l'affaiblir et présenter un danger pour le contenu. Un suremballage offre une bonne protection à l'emballage original du fabricant affaibli.

### Utilisation de l'emballage original et d'une boîte extérieure



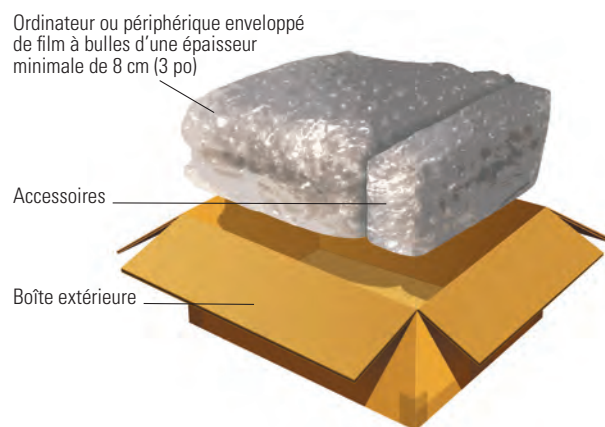
Inspectez l'emballage original pour vous assurer que le matériau de bourrage et la boîte sont intacts. Réparez les parties affaiblies avec du ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) de large. Emballez le produit en utilisant tous les éléments de l'emballage d'origine.

Procurez-vous une boîte d'au moins 15 cm (6 po) plus longue, plus large et plus haute que l'emballage original du fabricant. Remplissez le fond de 8 cm (3 po) de matériau de bourrage (film à bulles, particules). N'utilisez pas de journaux chiffonnés. Placez l'emballage original du fabricant au centre de la boîte extérieure et remplissez les espaces vides sur les côtés et le dessus de matériau de bourrage. La boîte intérieure doit être entourée d'au moins 8 cm (3 po) de protection sur les six côtés.

Appliquez au moins trois bandes de ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) de large sur le dessus et le dessous de la boîte pour bien protéger le contenu. Scellez tous les joints et les rabats.

## Envoi sans l'emballage original du fabricant

Nous recommandons trois méthodes pour l'envoi d'ordinateurs et de périphériques lorsque vous n'avez pas, ou ne désirez pas utiliser, l'emballage original du fabricant.



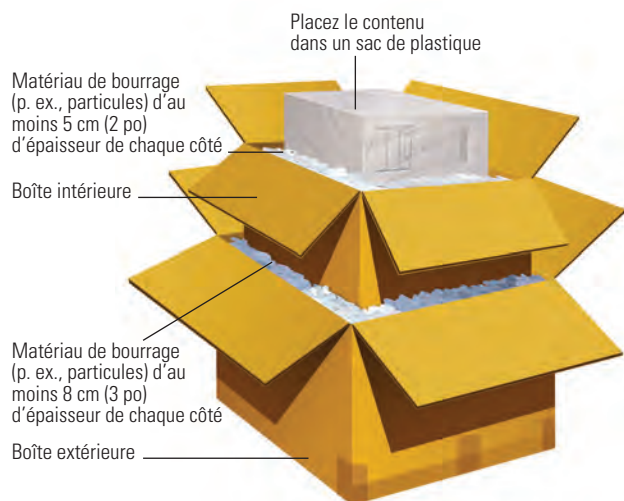
### Utilisation de film à bulles

Enveloppez soigneusement l'ordinateur ou le périphérique de 8 cm à 10 cm (3 à 4 po) de film à bulles. Placez l'article enveloppé dans une boîte extérieure solide. Des accessoires bien emballés peuvent aussi être placés à l'intérieur de la boîte. Remplissez tous les espaces de matériau de bourrage pour immobiliser fermement l'article à l'intérieur de la boîte. S'il n'y a pas assez de place, emballez les accessoires dans une autre boîte.

Fermez et scellez le dessus et le dessous de la boîte en appliquant au moins trois bandes de ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) de large. Scellez tous les joints et les rabats.



## Utilisation de particules de bourrage



Un article emballé avec ce type de matériau de bourrage peut souvent se retrouver dans le fond de la boîte; c'est pourquoi il est important d'utiliser la méthode de double boîte. Choisissez une boîte intérieure au moins 10 cm (4 po) plus longue, plus large et plus haute que l'article que vous expédiez. Vous aurez ainsi 5 cm (2 po) d'espace tampon des six côtés. Procurez-vous une boîte d'au moins 15 cm (6 po) plus longue, large et haute que la boîte intérieure. Vous aurez ainsi 8 cm (3 po) d'espace tampon entre la boîte intérieure et la boîte extérieure.

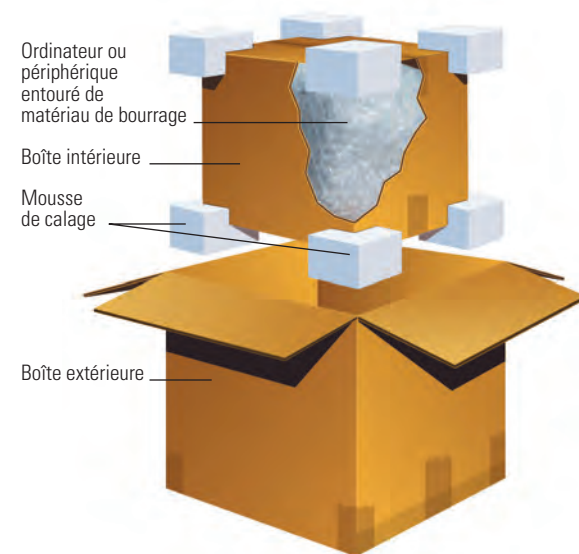
Placez l'ordinateur ou le périphérique dans un sac de plastique pour éviter que les particules entrent en contact avec l'unité. Remplissez le fond de la boîte intérieure d'au moins 5 cm (2 po) de particules de bourrage, placez l'unité emballée au centre de la boîte et remplissez les espaces vides sur les côtés et le dessus de particules. La boîte intérieure doit être entourée d'au moins 5 cm (2 po) de protection sur les six côtés. Emballez séparément les accessoires comme les cordons d'alimentation, les claviers et les lecteurs externes et placez-les loin de l'unité.

Fermez et scellez le dessus et le dessous de la boîte en appliquant au moins trois bandes de ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) de large.

Remplissez le fond de la boîte extérieure d'au moins 8 cm (3 po) de particules de bourrage et placez la boîte intérieure au centre de la boîte extérieure. Remplissez les espaces vides sur les côtés et le dessus de particules. La boîte intérieure doit être entourée d'au moins 8 cm (3 po) de protection sur les six côtés.

Fermez et scellez le dessus et le dessous de la boîte en appliquant au moins trois bandes de ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) de large. Scellez tous les joints et les rabats.

## Utilisation de mousse de calage



Vous pouvez aussi utiliser de la mousse de calage dans les coins, spécialement conçue pour protéger votre produit durant le transport. Cette méthode d'emballage vous permet de choisir une taille unique de boîte intérieure et extérieure, et un seul type de coins de calage pour expédier des articles de dimensions et de poids variés.

Placez l'ordinateur ou le périphérique dans la boîte et entourez-le d'au moins 4 cm (1 ½ po) de matériau de bourrage (particules, film à bulles, mousse) pour l'immobiliser.

Fermez et scellez le dessus et le dessous de la boîte intérieure en appliquant au moins trois bandes de ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) de large.

Placez la boîte intérieure dans une boîte plus grande, en l'immobilisant à l'aide des coins de calage. La boîte extérieure doit s'insérer étroitement autour des coins.

Fermez et scellez le dessus et le dessous de la boîte extérieure en appliquant au moins trois bandes de ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) de large. Scellez tous les joints et les rabats.

## Instructions de scellage et d'étiquetage

- En utilisant la méthode en H, appliquez au moins trois bandes de ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) de large sur le dessus et le dessous de la boîte.
- Scellez tous les joints et les rabats.
- Posez l'étiquette d'expédition sur la surface la plus large de la boîte.

Malgré que nous ne pouvons garantir de nous conformer aux symboles ou indications telles que « Vers le haut » ou « Cette extrémité vers le haut », si vous placez les étiquettes sur le dessus de la boîte, vous avez plus de chances que cela puisse se faire.

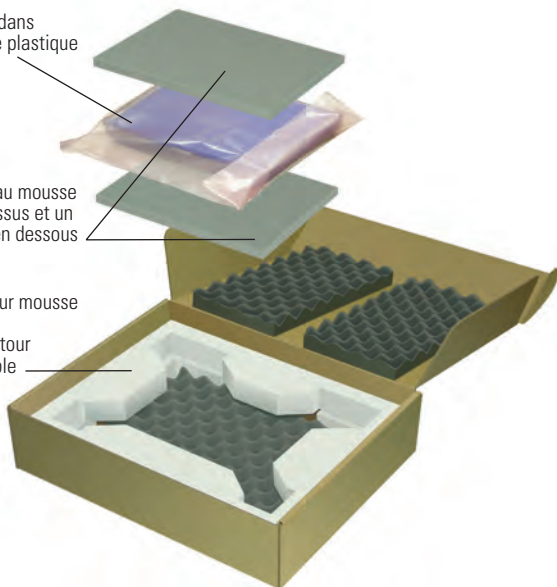


## Envoi dans une boîte FedEx pour portable

Portable dans un sac de plastique

Un plateau mousse sur le dessus et un plateau en dessous

Séparateur mousse à fentes, ajusté autour du portable



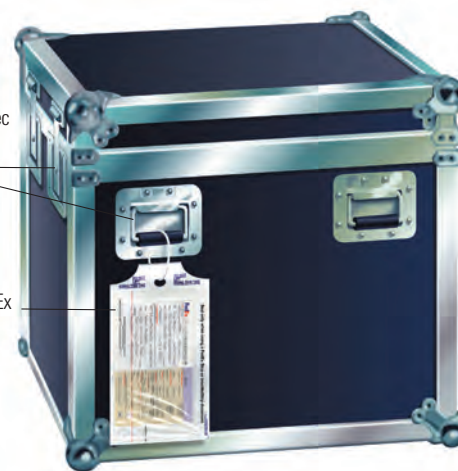
Nous vous recommandons d'utiliser une boîte FedEx pour portable dans toute la mesure du possible lorsque vous expédiez un ordinateur. Cette boîte comprend du matériau de bourrage et les clients de FedEx Express peuvent se la procurer sur commande au 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339.

Placez le portable dans le sac de plastique et ajoutez un plateau en mousse au-dessus en dessous de l'appareil. Remplissez les côtés de mousse à fentes, en épousant les contours de l'appareil. Fermez la boîte en insérant les rabats à l'intérieur. Scellez le fond de la boîte avec du ruban autoadhésif.

## Envoi dans une mallette de transport

Mallette de transport conforme à l'IATA avec poignées et loquets encastrés

Étiquette volante FedEx

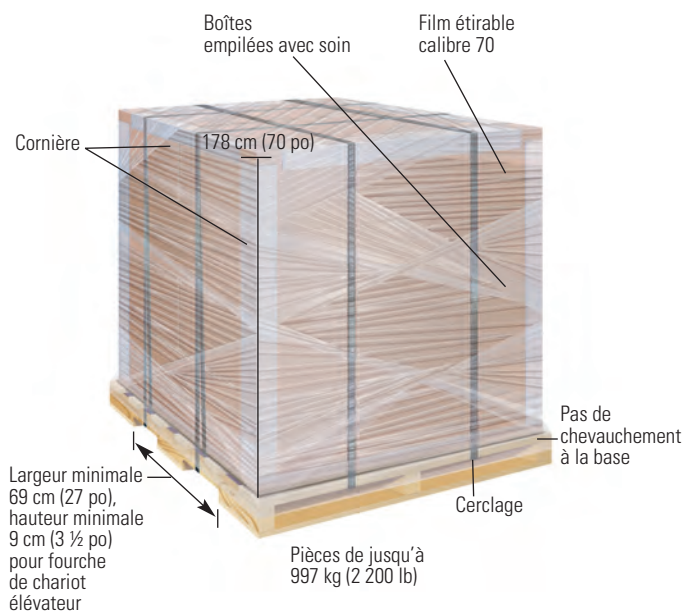


Les mallettes de transport protègent efficacement les ordinateurs et les périphériques qu'il faut expédier de façon répétée. Néanmoins, il faut choisir avec soin le format de la mallette et la mousse intérieure.

Assurez-vous d'abord que la mousse intérieure est assez robuste pour protéger les ordinateurs et périphériques qui sont de nature fragile. Vérifiez en outre que la mallette est fabriquée en vertu des normes de l'Association du transport aérien international (IATA). Les poignées, loquets, roues et serrures doivent être encastrées. Remplacez régulièrement la mousse de calage, qui s'use rapidement et ne fournit plus alors la protection désirée.

Fixez une étiquette volante FedEx, offerte aux clients de FedEx Express sur **fedex.ca**.

## Emballage des envois de fret



Les envois de fret doivent être emballés comme tel. Consultez le Guide des services de FedEx en vigueur sur **fedex.ca** pour déterminer si votre envoi est considéré comme un envoi de fret.

Vous devez emballer vos envois de fret de façon à ce qu'un autre chargement puisse être placé sur le dessus en toute sécurité. Assurez-vous que la palette est entièrement sous film étirable et bien cerclée dans les deux directions. (Les palettes uniquement sous film étirable, sans cerclage, seront refusées.)

Évitez les palettes en carton ondulé ou en carton dur. Vous devez arrimer les envois de fret de 69 kg (151 lb) et plus sur une base convenant à un chariot à fourche. Les spécifications minimales d'une palette type pour chariot à fourche ou chariot élévateur sont indiquées ci-dessus.

### Envois de fret FedEx Express

Pour éviter les retards et les dommages au moment de l'expédition, chaque pièce de fret de plus de 68 kg (150 lb) doit être cintrée sur tous les côtés à l'aide de sangles de métal ou de plastique robuste, ou placée dans un conteneur rigide (en bois ou en métal) et solidement retenue au moyen d'un cadenas ou autre attache. Veuillez noter que les conteneurs fermés au moyen de colle, de clous ou de vis sans verrouillage extérieur ne sont pas acceptés.

## Instructions générales pour envois de pièces et de périphériques d'ordinateurs

Quelle que soit la méthode d'emballage que vous utilisez, voici quelques conseils qui vous seront utiles.

### Écrans

Lorsque c'est possible, retirez la base de l'écran et les attaches. Placez le devant de l'appareil dans le fond.

### Imprimantes

Retirez les cartouches d'imprimante avant l'expédition, et placez ces dernières dans un sac de plastique pour éviter les débordements de poudre d'encre. Immobilisez les pièces mobiles comme les portes et les têtes d'imprimante avec du ruban. Retirez les plateaux d'alimentation et emballez-les séparément.

### Scanners

La plupart des fabricants recommandent d'immobiliser le couvercle durant le transport. Consultez votre manuel pour en connaître davantage.

### Boîtier d'ordinateur avec ou sans composants

Les emballages pour boîtiers d'ordinateur sans composants internes sont habituellement conçus pour soutenir le poids du boîtier, sans les composants. Si vous installez et assemblez les composants internes (comme les cartes de circuits imprimés et les lecteurs de disque), assurez-vous que votre emballage est assez solide pour supporter le poids supplémentaire. Vous voudrez peut-être chiffrer ou supprimer les données confidentielles de l'ordinateur avant l'expédition. Placez les envois d'unités assemblées qui sont déjà dans leur boîte d'origine dans une boîte externe.

## Dispositifs de stockage de données

Faites une sauvegarde des données contenues sur CD, cartes mémoires flash, rubans magnétiques ou autres supports avant l'expédition. Pour des raisons de sécurité, il est aussi recommandé de chiffrer ou de supprimer les données confidentielles, financières ou personnelles de l'ordinateur. La responsabilité de FedEx pour perte de données électroniques est limitée au prix du support qui contient les données. Voir à ce sujet Responsabilités non assumées dans le Guide des services de FedEx.

## Serveurs, routeurs et grosses imprimantes à laser

En raison des variations de poids et de dimensions de ces unités, nous recommandons aux clients de communiquer avec les Services d'emballage de FedEx pour obtenir des instructions spécifiques.

## Services de conception et d'essais d'emballages de FedEx

Nous offrons des services d'essais, d'évaluation et de conception pour vous aider à évaluer la performance de votre emballage et ainsi éviter d'endommager vos produits. Nous vous invitons à nous soumettre un échantillon de votre emballage afin que nous puissions en faire l'essai et l'évaluation. Veuillez communiquer avec votre directeur de compte FedEx pour plus de détails ou pour demander une évaluation de votre emballage.

## Emballage sur mesure

Si vous expédiez régulièrement des ordinateurs et des périphériques, vous pouvez personnaliser vos emballages. Les Services d'emballage de FedEx peuvent vous guider, vous et votre fournisseur d'emballage. Vous pourriez par exemple être intéressé par un plateau mousse conçu spécifiquement pour protéger votre ordinateur et utiliser les services d'essais de FedEx. Nos ingénieurs peuvent vous aider à concevoir un emballage sur mesure. Communiquez avec votre directeur de compte FedEx pour plus de détails ou pour utiliser nos services de conception d'emballage.

## Contacts et ressources

- Vous trouverez d'autres conseils d'emballage sur [fedex.ca/emballage](http://fedex.ca/emballage).

**AVIS :** Cette brochure sur l'emballage est distribuée aux clients de FedEx dans le but de diminuer les risques de perte ou de dommage en raison d'un emballage inadéquat. IL NE S'AGIT PAS d'un guide complet sur l'emballage des marchandises que nos clients nous confient. Nous n'offrons aucune garantie, expresse ou tacite, quant à l'information contenue dans cette brochure. L'expéditeur a l'entière responsabilité de bien emballer ses envois. Pour obtenir un complément d'information, visitez le site [fedex.ca/emballage](http://fedex.ca/emballage). Consultez le Guide des services de FedEx en vigueur sur [fedex.ca](http://fedex.ca) pour toute question sur les modalités, conditions, restrictions et exigences applicables aux services de livraison FedEx<sup>®</sup>.

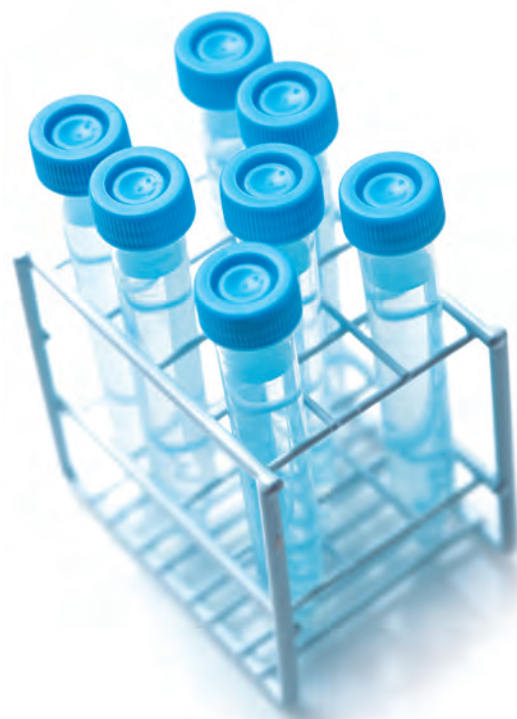
© 2011 FedEx. Tous droits réservés.

## Emballage d'échantillons cliniques

Suivez les instructions ci-dessous pour l'emballage, le marquage et l'étiquetage d'échantillons cliniques expédiés par FedEx Express<sup>MD</sup>.

### Table des matières

Exigences concernant les échantillons cliniques	26
Exigences générales d'emballage	26
Autres exigences d'emballage relatives aux échantillons cliniques non infectieux	27
Nouvel emballage Pak clinique de FedEx <sup>MD</sup>	27
Service d'évaluation de l'emballage FedEx	28
Contacts et ressources	28





## Exigences concernant les échantillons cliniques

Les échantillons cliniques sont expédiés à titre d'exception, sous réserve de dispositions préalables. Le présent guide fournit des instructions sur l'expédition de ces articles par FedEx Express. Les envois d'échantillons doivent être faits conformément à l'ensemble des lois locales, provinciales et fédérales applicables sur l'emballage, le marquage et l'étiquetage. Le sang, l'urine, les fluides et autres spécimens qui contiennent ou peuvent contenir des substances infectieuses doivent être expédiés conformément à la réglementation gouvernementale et aux règlements de l'Association du transport aérien international (IATA) et de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

Pour les besoins du présent guide, les échantillons cliniques sont définis comme étant des substances humaines ou animales non infectieuses, y compris, sans s'y limiter, les excréments, les tissus, les fluides, le sang et les produits pharmaceutiques approuvés par le FDA considérés comme des produits sanguins.

## Exigences générales d'emballage

Vous devez prévoir quatre couches d'emballage pour les échantillons cliniques liquides :

### 1. Récipient primaire scellé et à l'épreuve de l'eau.

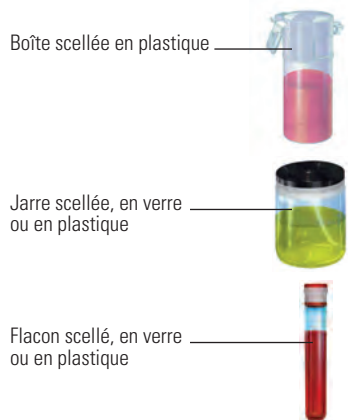
Utilisez un récipient à l'épreuve de l'eau à fermeture directe, par exemple, avec chapeau vissé ou couvercle emboîté. Si vous placez plusieurs récipients primaires fragiles dans un seul récipient secondaire, vous devez emballer séparément chacun des récipients primaires ou les séparer pour éviter qu'ils entrent en contact.

**2. Matériau absorbant.** Placez assez de matériau absorbant entre les récipients primaires et secondaire pour absorber tout le liquide des récipients primaires en cas de déversement. Les matériaux absorbants acceptés sont la ouate de cellulose, les tampons d'ouate, les sachets super absorbants et le papier essuie-tout.

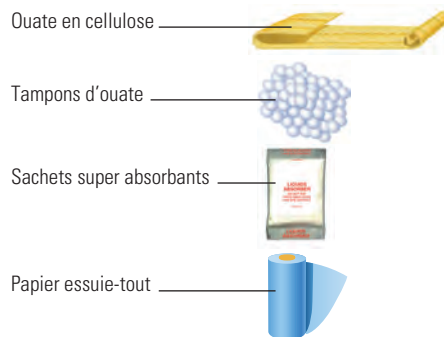
**3. Emballage secondaire à l'épreuve de l'eau.** Utilisez un sac de plastique à l'épreuve de l'eau, une boîte en plastique ou une boîte avec couvercle vissé.

**4. Emballage extérieur robuste.** Utilisez un emballage extérieur robuste en carton ondulé ou dur, en bois, en métal ou en plastique d'environ les mêmes dimensions que le contenu. Les boîtes de carton gris ou de carton simple ne sont pas acceptées.

### Récipients primaires à l'épreuve de l'eau acceptés



### Matériau absorbant accepté



### Emballages secondaires à l'épreuve de l'eau acceptés





## Autres exigences d'emballage relatives aux échantillons cliniques non infectieux

Ces directives additionnelles faciliteront la livraison sécuritaire de vos échantillons cliniques.

### Exigences de marquage pour les échantillons cliniques liquides

Placez une marque sur le colis indiquant qu'il s'agit d'un envoi de « spécimen humain exempté » ou de « spécimen animal exempté » conformément aux règlements de l'IATA et de l'OACI. Ces indications peuvent être sous forme d'étiquette.

### Échantillons séchés

Les échantillons séchés sont expédiés à titre d'exception, sous réserve de dispositions préalables. Malgré que les échantillons non infectieux de sang séché, de tissu, de salive et de cheveux ne soient pas considérés comme des marchandises dangereuses au regard de la réglementation en vigueur, ils doivent être emballés conformément aux directives établies par FedEx Express. Placez les échantillons de sang séché sur des tampons absorbants puis dans un sac de plastique à l'épreuve de l'eau. Insérez-les dans une enveloppe de plastique flexible ou Tyvek<sup>MD</sup>, une enveloppe matelassée ou une enveloppe cartonnée de 15 cm x 20 cm (6 po x 8 po) ou plus. Immobilisez les échantillons entre deux lamelles de verre ou de plastique et expédiez-les dans un emballage extérieur robuste.

**Note :** Si l'échantillon séché est placé dans un récipient avec un agent de préservation liquide, les normes d'emballage minimales pour liquides s'appliquent.

## Nouvel emballage Pak clinique de FedEx<sup>MD</sup>

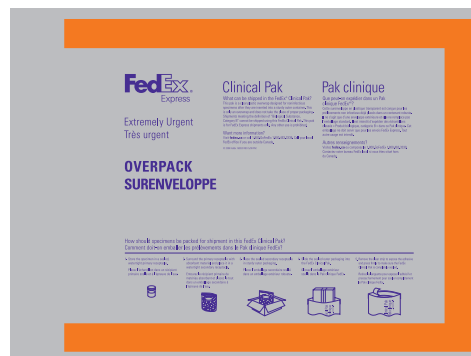
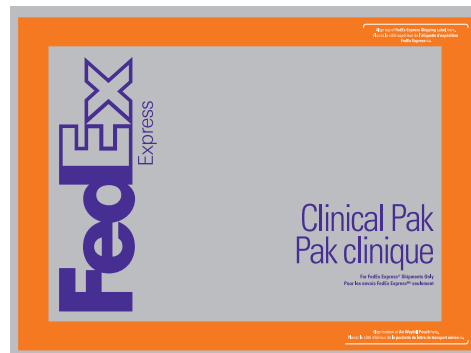
Pour plus de commodité, nous offrons le suremballage Pak clinique FedEx pour les envois d'échantillons cliniques exemptés. Nous recommandons l'utilisation de ce suremballage lorsque le suremballage de votre envoi est inférieur à 18 cm x 10 cm x 5 cm (7 po x 4 po x 2 po). (Dimensions minimales acceptées.)

Le Pak clinique FedEx a été amélioré pour accélérer la livraison de votre envoi et assurer la sécurité des autres envois. Grâce à sa nouvelle conception, le Pak clinique se distingue de l'ensemble des envois. Remplacez vos anciens emballages par cette nouvelle version. Comme les anciens Pak clinique FedEx sont faits de plastique

avec résine de code 7, communiquez avec votre municipalité pour déterminer la meilleure façon de recycler vos emballages inutilisés.

Le Pak clinique FedEx est réservé aux envois d'échantillons cliniques. Si vous avez besoin d'un suremballage pour des envois qui contiennent des produits biologiques de catégorie B (UN 3373), utilisez le Pak UN 3373 FedEx<sup>MD</sup> conformément aux règlements de l'IATA et de l'OACI.

Pour commander un Pak clinique FedEx, composez le 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339.



### Restrictions d'emballage

- Les boîtes en mousse, les sacs de plastique et les enveloppes de papier ne constituent pas un emballage extérieur acceptable.
- Il est interdit d'expédier des échantillons cliniques dans les emballages extérieurs suivants : Enveloppe FedEx<sup>MD</sup>, Tube FedEx<sup>MD</sup>, Pak FedEx<sup>MD</sup>, Pak matelassé FedEx<sup>MD</sup>, Pak UN 3373 FedEx et boîtes FedEx.
- Il est interdit d'expédier des produits biologiques de catégorie B (UN 3373) dans un Pak clinique FedEx.
- On ne doit pas utiliser le Pak clinique FedEx pour l'envoi d'échantillons séchés, à moins que ces derniers soient emballés conformément aux exigences en matière d'échantillons liquides.

- On ne peut pas expédier d'envois marqués ou étiquetés 6.2 (substances infectieuses), ni les envois de glace sèche, dans un Pak clinique FedEx.

Veuillez consulter les autorités compétentes pour toute question sur les étiquettes de danger biologique (Biohazard).

**NOTE:** Ne placez jamais d'envois d'échantillons cliniques liquides dans une boîte à colis FedEx Express<sup>MD</sup>. Certains établissements FedEx Office et certains centres de service mondial FedEx acceptent les envois Pak clinique FedEx qui ne contiennent pas de produits biologiques de catégorie B (UN 3373). Composez le 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 pour trouver un point de dépôt FedEx qui accepte ces envois.

## Services d'évaluation d'emballage FedEx

Nous offrons des services d'évaluation d'emballage pour vous aider à évaluer la performance de votre emballage. Nous vous invitons à nous soumettre un échantillon de votre emballage afin que nous puissions en faire l'évaluation. Veuillez communiquer avec votre directeur de compte FedEx pour demander une évaluation de votre emballage.

## Contacts et ressources

- Vous trouverez d'autres conseils d'emballage sur **[fedex.ca/emballage](http://fedex.ca/emballage)**.
- Ligne d'assistance FedEx pour marchandises/matières dangereuses au 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 : appuyez sur « 81 », ou dites « marchandises dangereuses ».

## AVIS :

**FedEx refuse de transporter les colis qui ne sont pas conformes aux exigences de FedEx Express, des gouvernements, de l'IATA et de l'OACI. Cette brochure n'a aucunement préséance sur les règlements canadiens sur le transport des marchandises dangereuses et ceux de l'IATA. Cette brochure est offerte à titre d'information seulement.**

Tyvek est une marque déposée de E.I. Du Pont De Nemours et Compagnie.

**AVIS :** Cette brochure sur l'emballage est distribuée aux clients de FedEx dans le but de diminuer les risques de perte ou de dommage en raison d'un emballage inadéquat. IL NE S'AGIT PAS d'un guide complet sur l'emballage des marchandises que nos clients nous confient. Nous n'offrons aucune garantie, expresse ou tacite, quant à l'information contenue dans cette brochure. L'expéditeur a l'entière responsabilité de bien emballer ses envois. Pour obtenir un complément d'information, visitez le site **[fedex.ca/emballage](http://fedex.ca/emballage)**. Consultez le Guide des services de FedEx en vigueur sur **[fedex.ca](http://fedex.ca)** pour toute question sur les modalités, conditions, restrictions et exigences applicables aux services de livraison FedEx<sup>MD</sup>.

© 2011 FedEx. Tous droits réservés.

## Emballage des envois UN 3373

Suivez les instructions ci-dessous pour l'emballage, le marquage et l'étiquetage des produits biologiques, catégorie B (UN 3373) expédiés par FedEx Express<sup>MD</sup>.

### Table des matières

Exigences concernant les envois de produits biologiques, catégorie B (UN 3373)	<b>30</b>
Exigences générales d'emballage	<b>30</b>
Exigences de marquage des produits biologiques, catégorie B (UN 3373)	<b>31</b>
Pak UN 3373 FedEx <sup>MD</sup>	<b>31</b>
Services d'emballage FedEx	<b>32</b>
Contacts et ressources	<b>32</b>



## Exigences concernant les envois de produits biologiques, catégorie B (UN 3373)

Les échantillons cliniques sont expédiés à titre d'exception, sous réserve de dispositions préalables. Le présent guide fournit des instructions sur l'expédition de ces articles par FedEx Express. Les envois de prélèvements doivent être faits conformément à l'ensemble des lois locales, provinciales et fédérales applicables sur l'emballage, le marquage et l'étiquetage. Le sang, l'urine, les fluides et autres spécimens qui contiennent ou peuvent contenir des substances infectieuses doivent être expédiés conformément à la réglementation gouvernementale et aux règlements de l'Association du transport aérien international (IATA) et de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

Les clients qui font des envois de produits biologiques, catégorie B (UN 3373) doivent se conformer aux lois locales, provinciales et fédérales qui régissent l'identification, la classification, l'emballage et le marquage (possiblement sous forme d'étiquette). FedEx Express adhère rigoureusement aux règlements de l'IATA, de l'OACI ainsi qu'à tous les règlements locaux et nationaux concernant les produits biologiques, catégorie B (UN 3373).

## Exigences générales d'emballage

Vous devez prévoir quatre couches d'emballage pour les envois de produits biologiques, catégorie B (UN 3373), liquides et séchés :

### 1. Récipient primaire scellé et à l'épreuve de l'eau.

Utilisez un récipient primaire en verre, en métal ou en plastique à fermeture directe à l'épreuve de l'eau. Utilisez un couvercle à rebords ou une capsule en métal. Scellez les couvercles vissés avec du ruban. Dans le cas des spécimens liquides, le récipient primaire ne doit pas contenir plus de 1 L. En ce qui a trait aux spécimens séchés, le poids du récipient primaire ne doit pas être supérieur à la limite de poids de l'emballage extérieur.

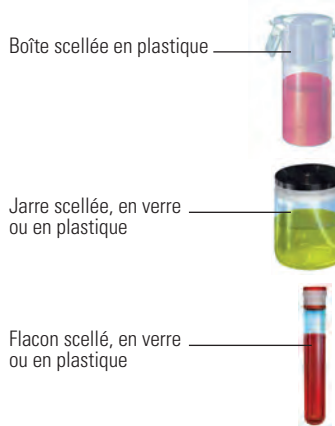
**2. Matériau absorbant.** Placez assez de matériau absorbant entre les récipients primaires et secondaire pour absorber tout le liquide des récipients primaires en cas de déversement. L'ajout de matériau absorbant est exigé pour les envois de produits biologiques, catégorie B (UN 3373). Les matériaux absorbants acceptés sont la ouate de cellulose, les tampons d'ouate, les sachets super absorbants et le papier essuie-tout.

### 3. Emballage secondaire à l'épreuve de l'eau.

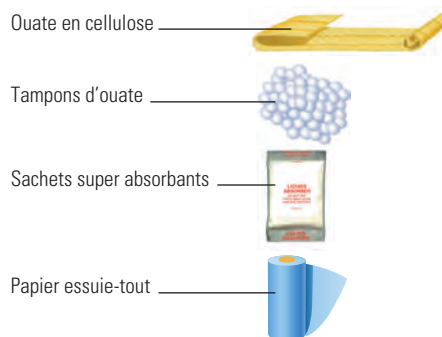
Utilisez un emballage secondaire à l'épreuve de l'eau pour les spécimens liquides, et non tamisant pour les spécimens séchés. Choisissez uniquement des emballages secondaires pour produits biologiques, catégorie B (UN 3373) certifiés par le fabricant. Votre récipient primaire ou secondaire doit pouvoir résister sans couler à un écart de pression interne d'au moins 95 kPa, dans une fourchette de -40 °C à 55 °C (-40 °F à 103 °F). Pour éviter le contact entre de multiples récipients primaires fragiles, emballez des derniers individuellement, ou séparez-les dans l'emballage secondaire.

**4. Emballage extérieur robuste.** Utilisez un emballage extérieur robuste en carton ondulé ou dur, en bois, en métal ou en plastique d'environ les mêmes dimensions que le contenu. Les boîtes de carton gris ou de carton simple ne sont pas acceptées. Limitez le volume total des échantillons liquides à 4 L et le poids total des échantillons séchés à 4 kg par emballage extérieur. Les dimensions minimales de l'emballage extérieur doivent être d'au moins 10 cm (4 po) sur l'un des côtés. L'emballage complet doit pouvoir résister à une épreuve de chute de 1,2 m (4 pi) tel que décrit au point 6.6.1 des règlements de l'IATA. Avant de sceller l'emballage extérieur, vous devez établir la liste de tous les éléments qu'il contient et insérer cette liste entre les emballages secondaire et extérieur.

#### Récipients primaires à l'épreuve de l'eau acceptés



#### Matériau absorbant accepté



### Emballages secondaires à l'épreuve de l'eau acceptés



### Exigences de marquage des produits biologiques, catégorie B (UN 3373)

- Indiquez clairement « Produit biologique, catégorie B » en lettres de 6 mm de haut sur l'emballage extérieur, à côté du losange UN 3373 de taille appropriée. Vous pouvez aussi apposer ces marques sous forme d'étiquette.
- Si vous utilisez le Pak UN 3373 FedEx<sup>MD</sup>, reproduisez toutes les marques de marchandises dangereuses sur l'emballage intérieur et le suremballage.
- Vous devez fournir le nom et le numéro de téléphone d'une personne responsable sur la lettre de transport aérien.
- Le nom et l'adresse de l'expéditeur et du destinataire doivent être indiqués sur le colis.

### Exigences de marquage des produits biologiques, catégorie B (UN 3373)



Les mots « Produit biologique, catégorie B » doivent paraître en lettres de 6 mm de haut sur l'emballage extérieur, à côté du losange illustré. La marque UN 3373 doit avoir la forme d'un carré en angle de 45 degrés (losange). Chaque côté du losange UN 3373 doit mesurer au minimum 50 mm (2 po). La largeur de la ligne qui forme le losange doit mesurer au minimum 50 mm (2 po) et les lettres et les nombres doivent mesurer au moins 6 mm de hauteur.

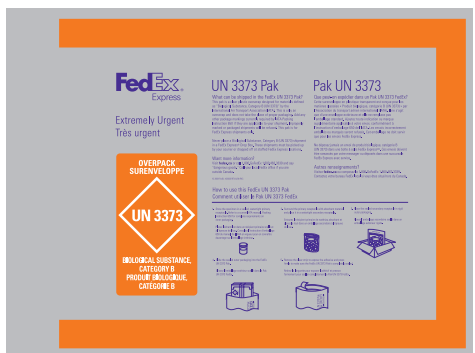
### Pak UN 3373 FedEx

Pour plus de commodité, nous offrons le Pak UN 3373 FedEx pour les envois de produits biologiques, catégorie B (UN 3373). Nous recommandons l'utilisation du Pak UN 3373 FedEx lorsque le suremballage de votre envoi est inférieur à 18 cm x 10 cm x 5 cm (7 po x 4 po x 2 po) (dimensions minimales acceptées).

Pour améliorer votre efficacité opérationnelle et pour identifier clairement ce type d'envoi, le Pak UN 3373 FedEx contient déjà les mentions IATA UN 3373 et SUREMENT, de même que le nom d'expédition officiel.

Le Pak UN 3373 FedEx est réservé aux envois de produits biologiques, catégorie B (UN 3373). Si vous avez besoin d'un suremballage pour des envois d'échantillons cliniques et environnementaux exemptés, veuillez utiliser le Pak clinique FedEx.

Pour commander le Pak UN 3373 FedEx, composez le 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339.



## Restrictions d'emballage

- Les boîtes en mousse, les sacs de plastique et les enveloppes de papier ne constituent pas un emballage extérieur acceptable.
- Il est interdit d'expédier des produits biologiques, catégorie B (UN 3373) dans les emballages extérieurs suivants : Enveloppe FedEx<sup>MD</sup>, Tube FedEx<sup>MD</sup>, Pak FedEx<sup>MD</sup>, Pak matelassé FedEx<sup>MD</sup> et boîtes FedEx.
- Il est interdit d'expédier des produits biologiques, catégorie B (UN 3373) dans un Pak clinique FedEx.
- Le Pak UN 3373 FedEx est réservé aux envois de produits biologiques, catégorie B (UN 3373).
- Les envois de produits biologiques, catégorie B (UN 3373) réfrigérés, congelés, sur glace sèche ou dans de l'azote liquide doivent être emballés conformément aux règlements de l'IATA et de l'OACI en vigueur.

Veuillez consulter les autorités compétentes pour toute question sur les étiquettes de danger biologique (Biohazard).

**NOTE:** Ne placez jamais d'envois de produits biologiques, catégorie B (UN 3373) dans une boîte à colis FedEx Express<sup>MD</sup>. Composez le 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 pour trouver un point de dépôt FedEx qui accepte ces envois.

Les établissements FedEx Office et centres de service mondial FedEx n'acceptent pas les envois de produits biologiques de catégorie B (UN 3373). Composez le 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 pour demander un ramassage FedEx Express, ou pour trouver un point de dépôt FedEx qui accepte ces envois.

## Services d'emballage FedEx

Les Services d'emballage FedEx offrent des services de consultation en conception d'emballage. Le laboratoire des Services d'emballage FedEx ne procède pas à des essais sur des colis qui contiennent des produits biologiques, catégorie B (UN 3373).

## Contacts et ressources

- Vous trouverez d'autres conseils d'emballage sur [fedex.ca/emballage](http://fedex.ca/emballage).
- Ligne d'assistance FedEx pour marchandises/matières dangereuses au 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 : appuyez sur « 81 », ou dites « marchandises dangereuses ».

### AVIS :

**FedEx refuse de transporter les colis qui ne sont pas conformes aux exigences de FedEx Express, des gouvernements, de l'IATA et de l'OACI. Cette brochure n'a aucunement préséance sur les règlements canadiens sur le transport des marchandises dangereuses et ceux de l'IATA. Cette brochure est offerte à titre d'information seulement.**

**AVIS :** Cette brochure sur l'emballage est distribuée aux clients de FedEx dans le but de diminuer les risques de perte ou de dommage en raison d'un emballage inadéquat. IL NE S'AGIT PAS d'un guide complet sur l'emballage des marchandises que nos clients nous confient. Nous n'offrons aucune garantie, expresse ou tacite, quant à l'information contenue dans cette brochure. L'expéditeur a l'entière responsabilité de bien emballer ses envois. Pour obtenir un complément d'information, visitez le site [fedex.ca/emballage](http://fedex.ca/emballage). Consultez le Guide des services de FedEx en vigueur sur [fedex.ca](http://fedex.ca) pour toute question sur les modalités, conditions, restrictions et exigences applicables aux services de livraison FedEx<sup>MD</sup>.

© 2011 FedEx. Tous droits réservés.

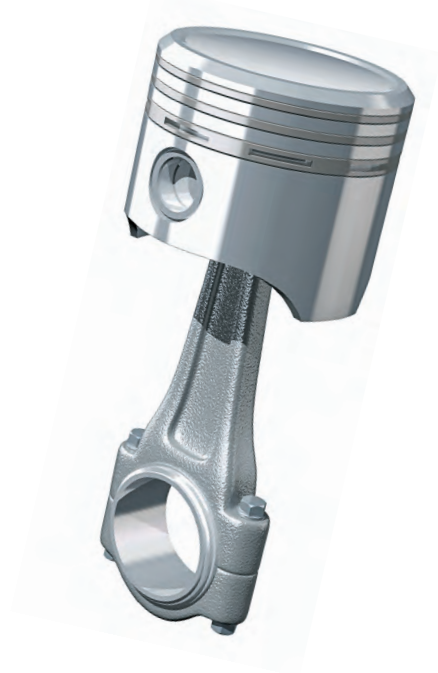


# Emballage et conception d’emballage des pièces mécaniques et automobiles

Emballer vos envois de façon responsable peut vous faire économiser de l’argent et améliorer la sécurité et le traitement des envois. Suivez les conseils et recommandations ci-dessous sur l’emballage.

## Contenu

Instructions générales	<b>34</b>
Pièces automobiles – meilleures pratiques	<b>34</b>
Méthodes d’expédition et exigences d’emballage de base	<b>34</b>
Envois dans des boîtes de carton ondulé	<b>34</b>
Envois avec emballage et rembourrage sécuritaires	<b>35</b>
Envois palettisables	<b>36</b>
Instructions sur les marchandises et matières dangereuses	<b>36</b>
Conception d’emballage pour pièces automobiles	<b>36</b>
Emballage des envois de fret	<b>39</b>
Instructions de scellage et d’étiquetage	<b>40</b>
Contacts et ressources	<b>40</b>



## Instructions générales

- Protégez d'un coussinet tous les coins et bords tranchants de certaines pièces, comme des feuilles ou des barres de métal.
- Protégez les parties usinées de pièces de précision comme le filage et les raccords.
- Protégez toutes les pièces qui pourraient s'endommager (bosses, égratignures et éraflures) avec suffisamment de matériau de bourrage et placez-les dans un contenant robuste.
- Placez les documents et les étiquettes sur les surfaces planes pour une adhésion maximale. Évitez de placer les étiquettes autour des surfaces courbes.
- Placez toutes les étiquettes sur le côté le plus large.
- Utilisez des étiquettes volantes FedEx, étiquettes pour pneus ou caisses ou pochettes de plastique pour lettre de transport aérien au lieu d'étiquettes avec fil de métal.

## Pièces automobiles – meilleures pratiques

- Vous pouvez expédier des moteurs, des transmissions et des châssis par les services FedEx Express<sup>MD</sup>.
- Videz les pièces remplies de lubrifiant avant l'expédition ou assurez-vous qu'elles ne coulent pas en les penchant d'abord dans toutes les directions.
- Aidez à réduire les dommages et à assurer de bonnes conditions de manutention en emballant avec soin toutes les pièces mécaniques ou automobiles.

## Méthodes d'expédition et exigences d'emballage de base

Vous êtes responsable d'emballer vos envois avec soin; les conseils ci-dessous vous seront utiles lorsque vous emballez certaines pièces. Si les pièces ne sont pas entièrement emballées dans un contenant extérieur, un supplément pourrait s'appliquer. Consultez le Guide des services de FedEx en vigueur pour obtenir un complément d'information.

FedEx se réserve le droit de refuser toute pièce qui n'est pas emballée conformément aux exigences d'emballage de base.

## Envois dans des boîtes de carton ondulé

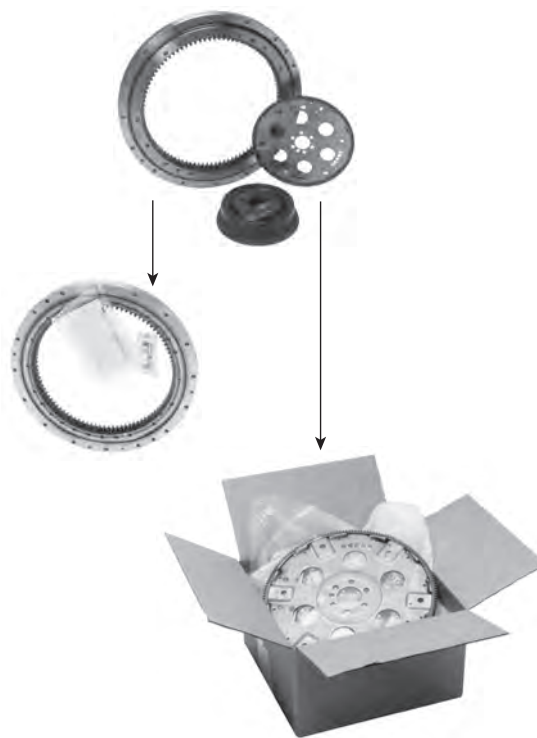
Lorsque vous emballez des pièces, utilisez suffisamment de matériau de bourrage, comme des particules, pour remplir les espaces et éviter tout mouvement à l'intérieur de la boîte.

### Roues

Protégez la surface, le chrome et les éléments décoratifs des roues qui risquent de s'égratigner ou de s'érafler. Enveloppez les roues non décoratives dans un emballage plastique transparent, fixé avec du ruban.

### Tôles de volant, volants

Protégez les tôles de volant et les volants avec suffisamment de particules de bourrage pour remplir les espaces vides d'une boîte en carton ondulé double ou triple, selon le poids de la pièce. Fixez une étiquette « poids lourd » sur les boîtes dont le poids est supérieur à 34 kg (75 lb).



### Portières de voiture, capots et panneaux

Protégez et emballez toutes les surfaces métalliques susceptibles de s'endommager (égratignures, bosses).

## Pièces décoratives

Emballez toutes les pièces décoratives, comme les grillages, qui pourraient devenir inutilisables en raison d'égratignures, de bosses, de torsions ou d'usure.

## Moulures de plastique flexible

Protégez et emballez tous les moulures de plastique flexible pour éviter qu'elles se brisent ou se déchirent.

Couvrez les coins en saillie qui pourraient casser ou trouser la boîte.



## Amortisseurs et ressorts d'embrayage

Protégez les extrémités des pièces cylindriques, que l'on peut emballer dans des tubes, de matériau de bourrage comme des particules, pour éviter que ces extrémités trouent la boîte. Placez une étiquette volante FedEx sur les ressorts d'embrayage et fixez l'étiquette d'expédition sur l'étiquette volante si l'article ne peut être expédié dans un tube ou une boîte en carton ondulé.

## Pare-chocs

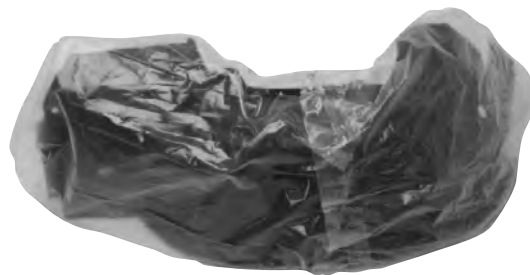
Placez les pare-chocs qui peuvent s'égratigner ou bosseler dans une boîte, ou encore, emballez-les dans un sac de plastique avec matériau de bourrage, et scellez-les d'un ruban pour protéger les coins en saillie.

## Envois avec emballage et rembourrage sécuritaires

Lorsque vous emballez des pièces irrégulières pour expédition, protégez-les de matériau de bourrage fixé fermement avec du ruban. Nous recommandons de placer les pièces dans une boîte en plus d'adhérer aux exigences de base mentionnées.

## Moulures

Emballez les moulures décoratives en plastique dans sac ou une feuille de plastique fixée avec du ruban, ou protégez-les de matériau de bourrage et placez-les dans une boîte.



## Barres stabilisatrices et bras triangulaires

Enveloppez les barres stabilisatrices, les bras triangulaires et les tiges filetées dans une boîte en carton dur, un sac ou une feuille de plastique et fixez solidement avec du ruban.



## Système d'échappement et ressorts à lames

Protégez les coins tranchants ou pointus de pièces de carton ondulé, de carrés de mousse ou de film à bulles et fixez avec du ruban.



## Pneus

Placez l'étiquette de pneu ou de caisse sur la bande de roulement du pneu et fixez l'étiquette d'expédition FedEx sur cette première étiquette.

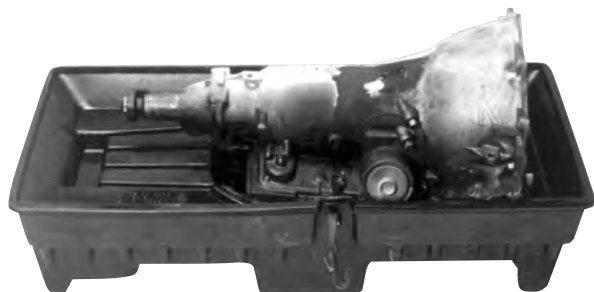


## Envois palettisables

Placez les transmissions et autres pièces de plus de 68 kg (150 lb) sur une base convenant à un chariot à fourche. En fixant solidement l'envoi sur une palette ou dans une boîte de carton ondulé, vous évitez de possibles dommages de manutention.

## Transmissions et moteurs

Purgez la transmission de tout lubrifiant et placez-la dans un sac de plastique avec bourrure absorbante. Si vous utilisez un emballage extensible, cintrez-le sur la palette ou bloquez-le à l'intérieur de la boîte. Si vous utilisez un contenant réutilisable, calez la transmission dans le fond et fixez-la solidement.



## Instructions sur les marchandises et matières dangereuses

Certaines des pièces automobiles les plus couramment expédiées sont considérées comme des marchandises ou des matières dangereuses, notamment les sacs gonflables, les aérosols (peinture et lubrifiants), les batteries, les moteurs et les blocs-moteurs avec carburant dangereux, les réservoirs à essence usagés, la peinture inflammable et la peinture pour retouches.

Consultez la fiche signalétique du fabricant pour en savoir plus sur le produit. L'expéditeur est responsable de correctement identifier, classer, emballer, marquer, et étiqueter les envois de marchandises ou de matières dangereuses, et de produire tous les documents nécessaires. Transports Canada exige des expéditeurs qu'ils aient une formation officielle sur les marchandises dangereuses avant qu'ils puissent remettre leurs envois à FedEx ou à tout autre transporteur aérien. Veuillez consulter le chapitre 6 du Règlement sur les marchandises dangereuses pour obtenir un complément d'information.

FedEx Express est tenue en vertu de la loi de signaler les envois de marchandises dangereuses accompagnés d'une déclaration inadéquate ou non déclarés. L'expéditeur est sujet à des amendes et à des sanctions en vertu de la loi applicable. Pour toute question, communiquez avec la ligne d'assistance FedEx pour marchandises/matières dangereuses au 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 et appuyez sur « 81 », ou dites « marchandises dangereuses ».

## Conception d'emballage pour pièces automobiles

FedEx est une spécialiste de l'emballage, et nous pouvons vous aider à concevoir des emballages qui protègent vos pièces automobiles. Nous pourrions même vous aider à réduire vos coûts grâce à des emballages plus légers et plus faciles à fabriquer que les vôtres.

Les ingénieurs en conception d'emballage FedEx conçoivent tous les jours des emballages pour pièces. La plupart sont fabriqués avec un matériau économique et comprennent des pièces de bourrage moulées pour prévenir les dommages durant le transport. Encore mieux, chaque conception fait l'objet de tests avant l'utilisation.

Notre équipe offre des services de consultation, de spécifications et de conception assistée par ordinateur pour aider vos fournisseurs d'emballage à concevoir des emballages adaptés à vos pièces automobiles.

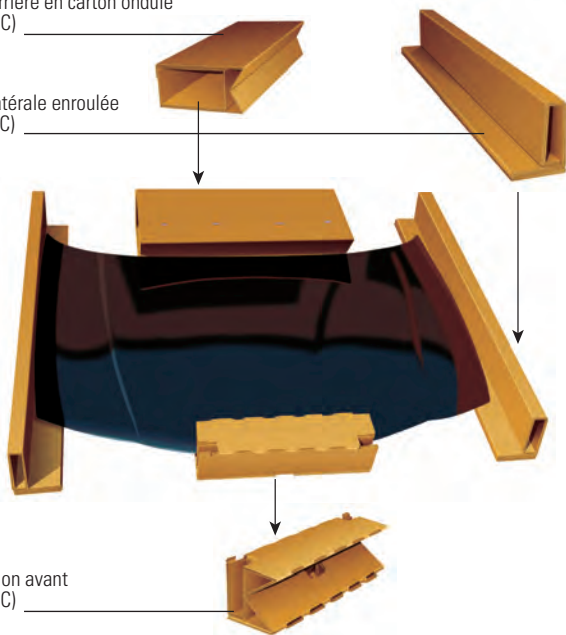
## Voici quelques-uns de nos emballages sur mesure.

### Emballage pour capot plat

Pièce arrière en carton ondulé  
(275# BC)

Pièce latérale enroulée  
(275# BC)

Protection avant  
(275# BC)



Centrez la protection avant et la pièce arrière sur le capot, puis agrafez ces pièces aux rabats intérieurs du contenant. Placez le capot dans le contenant, suivi des pièces de protection. Fermez et scellez.

Placez le capot et les pièces de protection dans une boîte de carton ondulé à rabats recouvrants 275# BC avant l'expédition.

### Emballage pour capot avec grille

Pièce arrière en carton ondulé  
(275# BC)

Traverses en carton ondulé  
(275# BC)

Coussinets en plastique  
fixés sur la pièce  
avant en carton ondulé



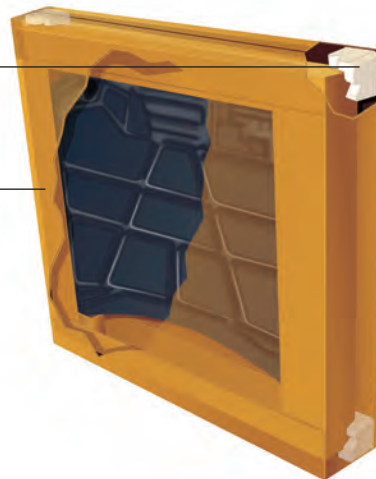
Dans cet emballage, des traverses maintiennent le capot en suspension. L'espace protège la pièce des chocs extérieurs.

Placez le capot et les pièces de protection à l'intérieur d'une boîte de carton ondulé télescopique à rabats 275# BC avant l'expédition.

### Suremballage pour capot

Pièces moulées

Contenant extérieur  
en carton ondulé  
(275# BC)



Des pièces moulées en carton sont disposées dans les quatre coins de l'emballage intérieur pour plus de protection.

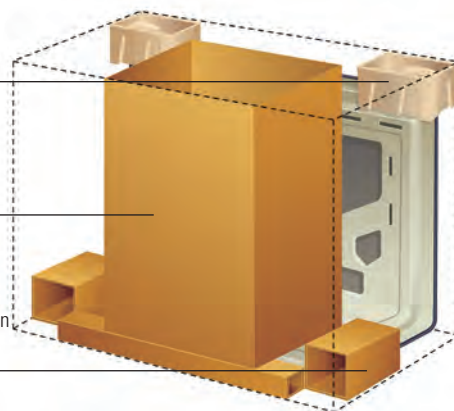
Placez le capot et les pièces de protection à l'intérieur d'une boîte de carton à rabats 275# BC avant l'expédition.

### Emballage pour coffre arrière

Pièces moulées

Tube en  
carton ondulé  
(275# BC)

Pièces latérales en  
carton ondulé  
(275# BC)



Cet emballage protège le coffre des chocs extérieurs. Les pièces moulées créent des cellules d'air absorbantes, tout en empêchant le coffre de bouger.

Une fois les pièces de protection insérées, placez le coffre protégé dans une boîte de carton ondulé à rabats recouvrants 275# BC.



### Emballage pour portière

Pièce en carton ondulé  
découpée à la forme

Pièce moulée ou  
carton ondulé

Muret en carton ondulé  
(275# BC)

Contenant extérieur  
vertical avec rabats  
découpés à la forme

La protection en muret et une pièce découpée à la forme aident à protéger la pièce et à l'immobiliser dans le contenant extérieur.

Une fois les pièces de protection insérées, placez la portière protégée dans une boîte de carton ondulé 275# BC.

### Emballage pour pare-brise

Pièce de protection  
roulée (275# BC)

Pièce à rainures  
(275# BC)

Enveloppe en  
carton ondulé  
(275# BC)

Cet emballage protège le pare-brise des chocs et des torsions pendant le transport. L'enveloppe convertit une pièce non rigide en surface rigide, afin qu'elle puisse être protégée et fixée solidement.

Placez le pare-brise et les pièces de protection à l'intérieur d'une boîte de carton à rabats 275# BC avant l'expédition.

### Emballage pour jante

Pièce moulée

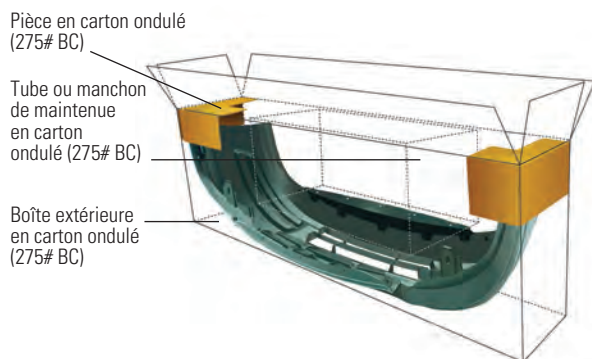
Sac de plastique 2 mil

Pièce moulée

Boîte extérieure  
en carton ondulé  
(minimum 200# C)

Cet emballage protège la pièce des bosselures, des égratignures et de l'abrasion. Les pièces moulées conviennent à différentes dimensions de pièces.

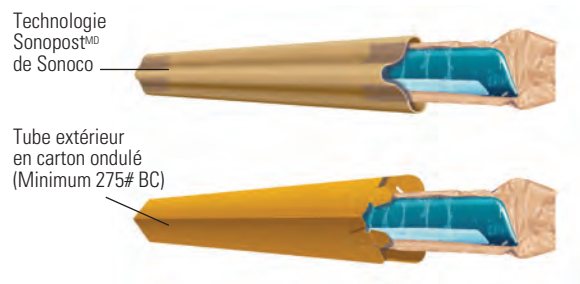
### Emballage pour pare-chocs



Cet emballage protège le pare-chocs des égratignures et de l'abrasion. Protection de surface en polyéthylène optionnelle.

Placez le pare-chocs à l'intérieur d'une boîte de carton à rabats 275# BC avant l'expédition. Insérez ensuite les pièces de protection et le tube ou le manchon.

### Emballage pour moulures



Cet emballage rigide extérieur protège la moulure peinte des égratignures et des torsions.

Découpez l'emballage Sonopost aux dimensions de la pièce. Insérez la moulure dans le contenant extérieur et scellez les deux extrémités à l'aide d'un ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) de large.

Composez le 1.800.377.2692 pour plus de détails sur la technologie Sonopost de Sonoco.

## Emballage des envois de fret

Les envois de fret doivent être emballés comme tel. Consultez le Guide des services de FedEx en vigueur pour déterminer si votre envoi est considéré comme un envoi de fret.

Vous devez emballer vos envois de fret de façon à ce qu'un autre chargement puisse être placé sur le dessus en toute sécurité. Assurez-vous que la palette est entièrement sous film étirable et bien cerclée dans les deux directions. (Les palettes uniquement sous film étirable, sans cerclage, seront refusées.)

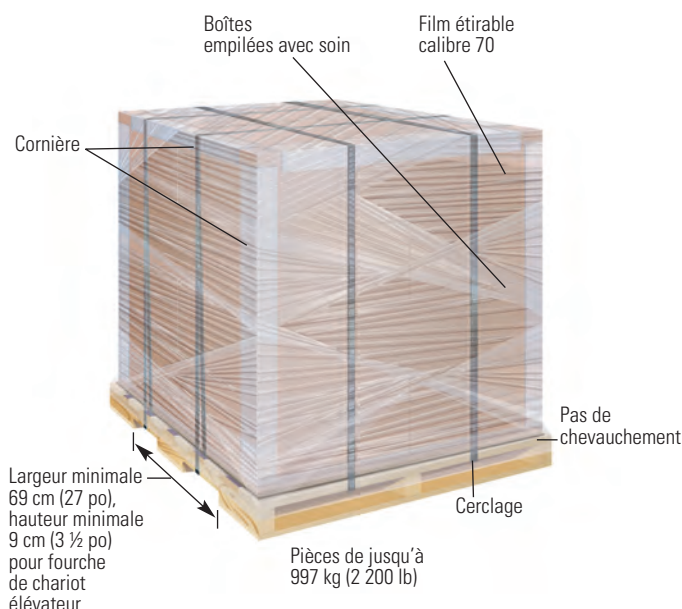
Évitez les palettes en carton ondulé ou en bois, sans renforcement inférieur. Vous devez arrimer les envois de fret de 69 kg (151 lb) et plus sur une base convenant à un chariot à fourche. Les spécifications minimales d'une palette type pour chariot à fourche ou chariot élévateur sont indiquées ci-dessous.

### Envois de fret FedEx Express

Pour éviter les retards et les dommages au moment de l'expédition, chaque pièce de fret de plus de 68 kg (150 lb) doit être cintrée sur tous les côtés à l'aide de sangles de métal ou de plastique robuste, ou placée dans un conteneur rigide (en bois ou en métal) et solidement retenue au moyen d'un cadenas ou autre attache.

Veuillez noter que les conteneurs fermés au moyen de colle, de clous ou de vis sans verrouillage extérieur ne sont pas acceptés.

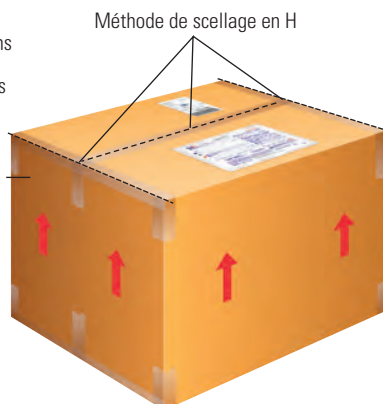
### Spécifications minimales pour fret et palette, avec configuration pour chariot à fourche ou chariot élévateur



## Instructions de scellage et d'étiquetage

- Lorsque vous scellez des boîtes en carton ondulé, posez au moins trois bandes de ruban de plastique autoadhésif d'au moins 5 cm (2 po) d'épaisseur sur le dessus et le dessous de la boîte.
- Appliquez du ruban sur tous les rabats et les joints en utilisant la méthode en H.
- Placez l'étiquette d'expédition sur le dessus de la surface la plus grande.
- Étiquetez avec soin les pièces qui ne peuvent pas être expédiées dans une boîte en carton ondulé.
- Posez une étiquette volante FedEx sur les pièces enveloppées ou protégées et fixez l'étiquette d'expédition sur l'étiquette volante.
- Commandez des étiquettes volantes ou pour pneus et caisses sur **fedex.ca** ou en composant le 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339. Vous pouvez aussi communiquer avec votre directeur de compte pour obtenir des fournitures.

Malgré que nous ne pouvons garantir de nous conformer aux symboles ou indications telles que « Vers le haut » ou « Cette extrémité vers le haut », si vous placez les étiquettes sur le dessus de la boîte, vous avez plus de chances que cela puisse se faire.



## Contacts et ressources

- Vous trouverez d'autres conseils d'emballage sur **fedex.ca/emballage**.
- Ligne d'assistance FedEx pour marchandises/matières dangereuses au 1.800.GoFedEx 1.800.463.3339 : appuyez sur « 81 », ou dites « marchandises dangereuses ».

**AVIS :** Ce guide d'emballage est distribué aux clients de FedEx dans le but de diminuer les risques de perte ou de dommage pendant le transport. IL NE S'AGIT PAS d'un guide complet sur l'emballage des marchandises que nous acceptons de transporter. Nous n'offrons aucune garantie, expresse ou tacite, quant à l'information contenue dans cette brochure. L'expéditeur a l'entière responsabilité d'emballer correctement ses envois. Pour obtenir un complément d'information et d'autres directives, veuillez consulter la page sur les conseils d'emballage à **fedex.ca/emballage**. Consultez le Guide des services de FedEx en vigueur sur **fedex.ca** pour toute question sur les modalités, conditions, restrictions et exigences applicables aux services de livraison FedEx<sup>MD</sup>.  
© 2011 FedEx. Tous droits réservés.

33539PL-CDN-French-Rev. 5/11